

# Bock, regnmätare och 50-årig käpp bland upphittade föremål i Åtvid

Hur hade egentligen käppen hamnat på raket utanför Systembolaget i Åtvidaberg? En vanlig enkel käpp med silverkrycka. När man läser inskriptionen blir man lite fundersam: Viktor K Johansson, På 50-årsdagen den 27/3 1925, Från Arbetskamraterna. Det kunde inte gärna vara ägaren själv som glömt sin käpp. Det skulle i så fall handla om en pigg och vital gentleman i 98-årsåldern. Och någon sådan finns det i varje fall inte i Åtvidaberg. Döljer sig kanske någon lång och spännande historia bakom? Eller är anledningen till att käppen fanns upphängd på staketet en oktobermorgon både enkel och naturlig. Man skulle gärna vilja veta det.

Detta är en av de reflexioner man gör vid ett besök på polisens hittegodsavdelning i Åtvidaberg. Trots att man nyligen kört iväg ett stort lass med gammalt hittegods finns det långa rader av prylar kvar på hyllorna. Naturligtvis upptas de till större delen av sådana där saker som nästan var och en någon gång tappat. Det gäller nycklar, vantar, portmonnåer, glasögon, paraplyer, väskor m m.

Men hur bär man sig åt för att tappa en regnmätare? Eller hur hade den dyrbara pälsen hamnat i diket på en liten byväg? Ringar och örhängen i silver och guld finns förvarade i en särskild låda och på ett annat ställe hänger ett stort antal armbandsur. En gång upphittades to m en getabock, men den kom strax tillrätta.

Förra året inlämnades 217 olika upphittade föremål. Uppskattningsvis fenn ungefär hälften av dessa sin rätta ägare. Under samma tid anmäldes 160 föremål som förlorade. Av dessa var det emellertid endast en bråkdel som upphittades och kunde lämnas tillbaka. Det är alltså fler föremål som först upphittas, kommer till polisen och finner sin rätta ägare, än som först anmäls som förlorade och så småningom lämnas in till polisen för vidare befordran. Rimligen borde det vara tvärtom.

Om orsakerna till detta fenomen kan man bara spekulera. Men en av anledningarna kan vara att den som förlorat en sak och anmält det till polisen glömmar bort att säga till om man fått tillbaka föremålet på annat sätt. Sådant vet man har hänt när det gäller hundar och cyklar.

Vad händer med hittegodset sedan den ärlige upphittaren lämnat

det hos polisen? Föremålet registreras och förvaras i ett särskilt rum. Upphittaren får ett kvitto. Antingen hör ägaren av sig eller också så gör han det inte. Om han hör av sig är det kutym att upphittaren får hittelön som motsvarar 10 procent av föremålets värde. Men det är bara en moralisk skyldighet som ägaren har.

I det andra fallet hör ingen av sig. Då händer följande. Tre månader går. Därefter får upphittaren meddelande från polisen att han kan lösa ut föremålet för en viss avgift, högst fem kr. Upphittaren har då en månad på sig. Varannan månad kungörs genom anslag i kommunalhuset, på biblioteket och någon industri vilka föremål som lämnats in. Skulle värdet på hittegodset antas överstiga 100 kr utanonseras det också i tidningen. Om ingen ägare hör av sig och upphittaren avstår från möjligheten att överta föremålet avslutas ärendet genom att man packar ner sakerna och skickar iväg dem till försvarets överskottslager.

Om inte den upphittade snart 50 år gamla käppen med silverkrycka redan kommit tillrätta så kanske dess historia blir nog så händelserik. 50 år i Åtvidaberg. Upphittad vid Systembolaget. Förvarad tre månader på polisstationen. Och sedan: Till överskottslageret eller vad....?

MARIE SVENSSON



*Trots att många märkliga saker lämnas in till polisen så är i alla fall nycklar det vanligaste, säger kontorist Gunborg Larsson, som här visar upp några knippor*

# Teater och expertpanel avslutade Tema Tänder-kampanj i Åtvidaberg

Nu har tandtrollen fått sig en ordentlig knäck i Åtvidaberg. Under hela förra veckan drabbades i stort sett 3 000 barn och i viss mån också deras föräldrar av en brett upplagd kampanj under temat bättre tandhälsa. I huvudsak har kampanjen genomförts i skolorna. På olika sätt har lärarna ställt upp genom att i sina ämnen behandla tandvård. På främmande språk har man lärt sig glosor som har med tänder att göra. På teckningstimmarna har man ritat och målat tänder. På en friluftsdag ingick en speciell tandvårdsslinga. På biologielektionerna har man experimenterat.

Eleverna har varit ute i samhället och gjort intervjuer. Resultaten har samlats till i diagram. En klass arbetade fram en teaterföreställning. Aldrig har man väl hört ungdomar prata så mycket om tänder som nu. — De har blivit fullständigt hjärntvättade, sade en lärare. Och nu vore det väl underligt om inte åtminstone några i fortsättningen tar bättre hand om sina tänder.

Kampanjveckan avslutades på tisdagskvällen med ett både roligt och informerande evenemang i Alléskolans aula. Som värddar för tillställningen stod föreningen Hem och skola i Åtvidaberg. Föreningens ordförande och likaså hela kampanjens idémakare tandläkare Arne Leoo kunde hälsa drygt hundra föräldrar, lärare och andra intresserade välkomna.

## TANDVÅRDSPJÄS

Aftonens program inleddes med spektaklet Det händer med tänder. Det är en pjäs som är författad av adjunkt Inger Ragnarsson. Under hennes ledning har hela klass 9A och några elever från 9B på svensk-timmarna arbetat fram en riktigt rolig föreställning. Instrukтив, medryckande och ungdomligt fräsch.

Övertandläkare Odd Larje, Stockholm, gav en pedagogiskt väl upplagd information om våra två vanligaste folksjukdomar, tandröta och tandlossning. Hans redogörelse illustrerades med suggestiva färgbilder från oftast några angripna munnar.

Bland de fakta han nämnde var exempelvis att ca 10 000 tänder dagligen lagas på skolbarn i Sverige. Till en kostnad av omkring en halv miljon kr. En och annan ryste väl till inför upplysningen att en människas avföring bara är en tiondel så bakterierik som vad munnen är. En annan siffra var att bara en på tusen har helt friska tänder.

Efter Larjes anförande besvarade en expertpanel frågor. I panelen ingick förutom Odd Larje tandvårdschefen för Östergötlands läns landsting Per-Ake Millinger, landstingsman och kommunfullmäktiges ordförande Lennart Ek, hushållslärare Birgitta Elwing, verkställande direktören för Tandvårnet S-E Lingström och mellanstadie lärare Laila Rydberg-Möller.

Panelen svarade på frågor om läskedrycker, isglass, filmjolk med soc-

ker, fluor, sockerfria tuggummin, ärliga betingelser, tandreglering, graviditet och snusning. En fråga lämnades obesvarad: Kan det vara försvarbart att kasta ut över 600 milj kr på en tandvårdsförsäkring för de vuxnas tänder i stället för att använda pengarna till förbättrad tandvård för barnen?

## TRADITIONER

Slutligen avtackades panelen av tandläkare Arne Leoo. S-E Lingström passade också på att framföra Tandvårnets tack till Arne Leoo för genomförandet av en lika ovanlig som bra idé. Åtvidabergs tandvårds-traditioner förs alltså vidare. Redan 1910 startade dåvarande baron Theodor Adelsvärd tandvård för skolbarnen i Åtvidaberg. Ganska tidigt får man förmoda.

CHRISTER BERG



Foto: ARNE FLINK

Kalle Karlsson (Claes-Göran Carlsson) har nyss fått en dålig tand utdragen. — Nu har du varit så duktig att du ska få något riktigt gott, berömmar mamma (Eva-Karin Lundquist) i pjäsen Det händer med tänder, som framfördes i Åtvidaberg på tisdagskvällen

# ÅTVIDABERG

På fritidsgården Lyktan genomförde Hai och Topsy Frankl och Hertha Fischer på onsdagskvällen ett delvis annorlunda program. Det var ett sångcollage över temat Sängen är vårt vapen. Varvat med deklamation sjöngs protestsånger från olika epoker från franska revolutionen till Kuba och Vietnam.

Viktor K Johanssons 50-årspresent, kappen med silverkrycka, som vi berättade om i gårdagens ÖC, kom till rätta redan på torsdagen. Kappen tillhör numera en svårson till Viktor och han hade hängt den på ett räcke också på en utlåtande ett ärende. Också den förlorade regnmätaren återbördades till rätt ägare.

**Bowling.** Månadstävlingen i bowling, Tio-i-topp, för oktober vanns av Jan Gustafsson, Slaget, på 785 poäng. Det var 7 p bättre än tvåan Gunnar Thor, Facit. Resultat: 1) Jan Gustafsson, Slaget, 785; 2) Gunnar Thor, acit, 778; 3) Henry Åberg, Slaget, 777; 4) Arne Thell, Slaget, 711; 5) Rolf Almborg, Slaget, 764; 6) Berndt Alfredsson, Slaget, 738; 7) Kenneth Dahlgren, Bambino, 728; 8) Göran Bergström, Slaget, 728; 9) Börje Ramstedt, Slaget, 727; 10) Rune Andersson, Facit, 726.

Åtvids kyrkofullmäktige behandlade vid onsdagens sammanträde kyrkorådets förslag till utgifts- och inkomststat för 1974. Förslaget fastställdes enhälligt och utan diskussion. Budgeten omsluter 654 400 kr varav 2 300 överföres till kapitalbudgeten. Det innebär att utdebiteringen fastställdes till 40 öre per skattekrona. Till anslaget för oförutsedda utgifter upptogs 30 900 kr och till allmänna investeringsfonden 62 000 kr.

## Församlingsdelegerades första sammanträde

På onsdagskvällen sammanträdde för första gången församlingsdelegerade i Åtvids, Björsätters, Yxnerums, Grebo och Värna församlingars pastorat. Förhandlingarna leddes av Einar Landin, ordförande i Åtvids kyrkofullmäktige. I sitt hälsningsanförande uttalade han förhoppningen att den nya beslutande församlingen skall uppnå ett gott samarbete till samtliga församlingars bästa.

Delegerades första uppgift blev att utse ordförande och vice ordförande för tiden fram till årets slut. Valda blev Lennart Fall, Björsäter, respektive Einar Landin. Vidare tillsattes ett valberedningsutskott bestående av en representant från varje församling. Valda blev Skoglar Axelsson, Einar Johansson, Lennart Fall, Elis Andersson och Gösta Andersson. Utskottet fick genast börja sitt arbete genom att föreslå kandidater till pastoratskyrkorådet för tiden 1/11–31/12. Dessa blev Arne Nilsson, Einar Landin, Per Lundmark, Rune Pettersson, Einar Johansson, Karl-Erik Schylander och Gösta Brindmark. Till ordförande valdes Arne Nilsson och vice ordförande Gösta Brindmark.

Pastoratskyrkorådets första uppgift blev att framlägga förslag till utgifts- och inkomststat för 1974. Församlingsdelegerade fastställde förslaget innebärande en omslutning på 900 162 kr varav 20 000 överfördes till kapitalbudgeten. Utdebiteringen fastställdes därmed till 30 öre per skattekrona. På driftbudgeten finns upptaget 262 800 kr i prästlönekostnader för en kyrkoherde, två komministrar och en kyrkoadjunkt. Lönekostnaderna för kyrkomusiker uppgår till 121 300 kr. Pastorsexpeditionen kostar 106 500 kr. Underhåll, va-avgifter, bränsle, lyse m m för prästgårdarna i Åtvid, Grebo och Björsäter beräknas till 63 200, medan 28 000 kr återbetalas i form av hyror och bränsleersättning. Till anslaget för oförutsedda utgifter har upptagits 37 562 kr.

# ÅTVIDABERG

**Statsbidrag.** Åtvidabergs kommun har anhållit om statsbidrag för upprättande av huvud- och detaljhandlingar för utförande av 1700 m vatten- och avloppsledningar Redinge-Grebo och för två pumpstationer. Kostnaderna för projektering beräknas till 30 000 kr. AMS medger att statsbidrag utgår med 35 procent av den styrkta kostnaden, dock högst 10 500 kr. Projekteringsarbetet skall vara slutfört och redovisat senast den 31 januari 1974. Däremot har AMS lämnat utan bifall en anhållan om statsbidrag för upprättande av huvud- och detaljhandlingar för utförande av ny sträckning av Kisavägen delen Korshult—Adelsnäsavägen.

**Beredningsarbeten.** 10 arbetslösa jämte maskinförare och en arbetsledare kan under fem månader hösten och vintern 1973–74 sysselsättas med landskapsvård, röjningar m m som kommunalt beredningsarbete. Åtvidabergs kommun har beviljats statsbidrag med högst 62 700 kr. Hela kostnaden har beräknats till 190 000 kr.

**SALF:s avd 17 i Åtvidaberg** hade på torsdagskvällen ett talrikt besökt möte på Bruksmässen. En ny medlem hälsades välkommen av ordföranden Eric Jernberg. Rapporter lämnades av Arne Ullbro från en TCO-konferens på Roxens hotell om Tjänstemännens arbetsmarknadsfrågor samt från en bevidad kurs på Esso motorhotell om föreningsteknik och andra organisationsfrågor. Från en konferens i Växjö angående organisationsfrågor inför kongressen lämnades rapport av Harry Lundkvist. Två medlemmar beviljades överföring till Norrköpings trycksektion. Ordföranden tackade de båda medlemmarna för deras goda insatser i avdelningen och önskade dem ett lycka till i den nya omgivningen. Damklubben som samma kväll hade möte beslöt att den sedvanliga Luciafesten blir den 15 december. Efter mötesförhandlingarna samlades man till gemensamt kaffesamkväm.

**Yxnerums skola.** Ett preliminärkontrakt har nu upprättats avseende Metalls avdelningars i Östergötland köp av Yxnerums skola. Köpeskillingen anges till 150 000 kr innefattande skolan och tomt om ca 21 000 kvm. Nu återstår kontraktets godkännande av kommunfullmäktige och Metallindustriarbetareförbundets avdelningar i Norrköping, Mjölby, Motala, Linköping, Finspång, Åtvidaberg och Gusum.

I Åtvids församling firades Alla Helgons dag med flera kyrkliga högtider. På fredagskvällen hölls andakter till de dödas minne i såväl Åtvids gamla kyrka som på Åtvids nya kyrkogård. Båda andakterna, som samlade många besökare, leddes av kyrkoherde Arne Nilsson. Kyrkokören medverkade under ledning av musikdirektör Ingemar Ericsson. Klockringning ägde också rum på de båda platserna. På lördagsmorgonen ledde kyrkoherde Nilsson en morgonmessa med nattvardsgång. Kyrkoherde Harry Aldenius officierade vid högmässan i Gamla kyrkan. Åtvids kyrk kör under ledning av musikdirektör Ericsson medverkade. Som postludium spelades Fantasi i C-dur av Bach. Under predikan höll församlingsassistent Lena Nordin lektion för barn i sakristian.

Pia och Laila har fått en LILLEBROR

Margaretha och Bengt-Olov  
f. Karlsson Karlsson  
J. G. Westmans BB, Regionsjukhuset,  
Linköping, den 30/10 1973.

— fru Helga Andersson, Linköping, jordfästes på fredagen i gravkapellet på Åtvids nya kyrkogård. Under samlingen spelade musikdirektör Ingemar Ericsson Fantasi i c-moll. Hr Clarence Axelius, Linköping, sjöng Evighetsmorgonen lyfter. Jordfästningen förrättades av pastor K Holmgren som talade över Joh 14:1–3. Efter akten sjöng hr Axelius Vem är skaran som syns glimma. Slutligen spelade musikdirektör Ericsson en parafra över samma tema. Kransar nedlades från Sionförsamlingen i Linköping, Sionförsamlingens bönering 31 och kamraterna på Lan-produkter.

6/11

# Temperaturstation i Åtvidaberg rapporterar till SMHI

Alla talar om vädret men ingen gör något åt det, är en ofta använd klyscha. Det är väl riktigt att det ännu inte är någon som direkt kan påverka vädret. Däremot finns det många som roar sig med att spå i väder. De kan grunda sina spådomar på värk i leder, abborrnarnas utseende, vilken färg rönnbären har osv. De "spågubbar" vi vanliga människor oftast kommer i kontakt med är de allvarliga männen i sina strikta kostymer på Sveriges Radio/TV. Deras förutsägelser baseras dock på mer tillförlitliga fakta. Fakta som samlas in från olika håll. Ett livsvillkor för meteorologin är en fortlöpande tillförsel av information om det aktuella vädret. De meteorologiska observationerna är därför den första förutsättningen för att väderlekstjänsten skall fungera. Runt om i landet finns en massa människor som lämnar in uppgifter till Statens meteorologiska institut (SMHI). Correspondenten har gjort ett besök hos en av dessa människor.

På en liten höjd mellan de båda små sjöarna Glan och Bysjön utanför Åtvidaberg bor fru Eva Engström. Sedan början av 60-talet har hon lika tråget som regelbundet kontrollerat nederbörden, lyssnat på åskan, läst av termometrar, mätt snödjup osv. Eva Engström utgör en av de drygt 900 meteorologiska observationsstationer som finns i Sverige. En liten men dock värdefull kugge. Hon sköter en sk temperaturstation, där man huvudsakligen mäter temperatur och nederbörd.

Det kan också nämnas att det finns andra typer av stationer. Den enklaste är nederbördsstationen där man endast kontrollerar nederbörden. På en synoptisk station mäts nederbörd och temperatur men även lufttryck, vind, molnighet osv. Från en synoptisk station lämnas informationen omedelbart vidare per telefon till speciella uppsamlingsstationer. Det finns också aerologiska stationer, där man kontrollerar tillståndet i högre luftlager.

## VARJE DAG

Det är inte direkt något omväxlande arbete som fru Engström har. Tre gånger om dagen, kl 7, 13 och 19, läser hon av den aktuella temperaturen. Det måste göras varje dag, oavsett väder, året om. Klockan 19 antecknar hon dessutom den högsta och lägsta temperaturen under dygnet. För det finns speciella maximi- och minimitermometrar. Varje morgon tömmer hon en regnmätare i ett mätglas och får en exakt avläsning av nederbörds mängden under dygnet. Mätningss proceduren kan vara nog så omständlig. Sommartid läggs ett lock, givetvis med hål i, på regnmätaren så att ingen vätska skall dunsta bort. På vintern när det snöar tar man in snön och smälter den innan mätglasets kommer fram. Också en sådan sak som snödjupet mäts regelbundet.

Men det är fler observationer som fru Engström fyller i i sina journaler. Ett åskväder registreras, varifrån det kommer, hur länge det varar osv. Hon har fin utsikt över de båda sjöarna Bysjön och Glan och kan därför lägga märke till när de fryser till. Dimma, lövsprickning, lövfällning, flyttfåglar och andra växlingar i naturen hör också till det som antecknas i mån av att dessa saker observeras.

## MÅNADSRAPPORTER

Vid varje månadsskifte överförs uppgifterna på speciella blanketter och skickas in till SMHI för vidare bearbetning. Uppgifterna kan för en lekman synas triviala med alla siffror, tecken och noteringar. Vi har tittat i oktobersiffrorna för att se vad vi kan få fram för Åtvidabergs vidkommande.



En låda på en ställning med termometrar och en regnmätare är de huvudsakliga instrumenten på temperaturstationen i Åtvidaberg som sköts av fru Eva Engström

Mest anmärkningsvärt är väl den köldknäpp som kom i mitten av månaden. Den fick till följd att såväl Bysjön som Glan frös till redan den 22. Det är mer än en månad tidigare än normalt. Det föll också en hel del snö. Som djupast var snötäckret 22 cm. Förra vintern kom det någon snö att tala om först i slutet av januari.

Sammanlagt uppgick nederbörden till 51 mm. Det är nära tre gånger så mycket som oktober 1972 då endast 19 mm uppmättes. Antalet regndagar den gångna månaden var 15, sex gånger i form av snö. Nederbördsrikast var den 13 oktober med 16,4 mm.

Månaden kännetecknades av sotra temperaturväxlingar. I början av oktober var det varmare än normalt. Den fjärde noterades hela 20,2 plusgrader. Som en riktig sommar dag. Så småningom sjönk temperaturen och efter rikligt snöfall den 17 och 18 blev det rejäl vinter. Den 20 var det som kallast 8 minusgrader och den 22 minus 8,5 grader. Slutet av månaden var väder mera normalt.

CHRISTER BERG

246 barn i knattehandboll. På lördag startar knatteallsvenskan i handboll. Till årets serier är 246 spelare i 26 lag anmälda. Aldrig förut under tävlingarnas åttaåriga historia har man haft så många deltagare. Till stor del beror det rekordet på att man som nyhet för året har släppt in flickorna. Inte mindre än tio lag med flickor från klasserna 6-9 ställer upp. De 16 pojklagen kommer från klass 4-7. Huvudsakligen är det rena klasslag. Tio lördagar framöver kommer det att tävlas, skjutas, knuffas, svertas och ropas i Långbrottsskolans gymnastiksal. Efter ett kortare juluppehåll fortsätter man fram till den 2 februari då resp seriesegrare koras. Samtliga matcher skall dömas av den också från andra bollsporter kände Atvidabergsdomaren Gösta Karlsson.

## Åtvidsinventering anger plats för 2260 bostäder

Byggnadsnämnden i Atvidaberg har låtit inventera samtliga de områden i Atvidaberg som är möjliga för ny bebyggelse och dessutom varit föremål för någon form av planarbete. I inventeringen finns angivet områden med plats för 1400 lägenheter i flerfamiljshus och 860 småhus. De områden som är aktuella för den största exploateringen är Nygård och Hallaholm med utrymme för nära 500 villor och drygt 1100 lägenheter. Inventeringen har gjorts för att ligga till grund när man nu skall besluta om fortsatt utbyggnad i Atvidaberg, i vilken riktning exploatering skall ske och vilka prioriteringar som bör göras.

I Nygårdsområdet där den största utbyggnaden kan förväntas, 620 lägenheter och 327 villor, är baroniet Adelsvärd markägare till nästan

hela det område som är föremål för planernas intresse. Innan byggnation kan ske kommer alltså frågan om markköp in i bilden. På det lilla område som kommunen äger kan man börja bygga tidigast 18 månader efter beslut. För det resterande området tar det minst tre år.

Däremot står kommunen som ägare till hela det tänkta Hallaholmsområdet. 165 småhus och 510 lägenheter kan uppföras. Men även här rör det sig om en tid av tre år efter beslut innan byggnationen kan påbörjas. Samma tid beräknas för Eksättersområdet med 120 villor och 90 lägenheter. Även här blir det dock fråga om markköp.

Övriga områden som tas med i inventeringen är Garpan, 170 villor, Getingen, 80 lägenheter, Fiskarhagen, 20 villor, Humpaområdet, 60 villor, Ekbacken, 25 lägenheter, kv Slätten (vid Sunnebotorget), 80 lägenheter.

En finns omkring 85 tomter klara för omedelbar utbyggnad av småhus. För 1973 beräknades påbörjandet av ca 40 hus inom tätorten. Med samma takt finns tomter också för de närmaste två åren. Med en möjlig byggstart inom tre år finns markområden för 440 villatomter. Tidigaste igångsättning kan ske i Fiskarhagen, redan om ett år, ett område i Garpan och ett område i Nygård.

Vad gäller flerfamiljshus är det helt klart för utbyggnad i kv Kardaren (Ekbacken). Inom två år skulle man kunna komma igång med 225 lägenheter i flerfamiljshus i Hallaholm. Det finns fler markområden där man har möjlighet att börja bygga inom en treårsperiod, men först måste markfrågan lösas.

Sedan man alltså gjort planinventeringen har byggnadsnämnden konstaterat att man för sitt fortsatta planarbete behöver fastare riktlinjer. Man har därför föreslagit kommunstyrelsen att en gemensam arbetsgrupp tillsätts för utarbetandet av riktlinjer för den kommande markexploateringen i Atvidaberg. Byggnadsnämndens representanter är Åke Elliot, Evert Johansson, Kurt Höckert och Bertil Spjuth.

Kommunstyrelsen behandlade ärendet på måndagen och utsåg för sin del Carl-Eric Ahlström, Bror Nilsson och Bengt Persson i arbetsgruppen.

ICA hallen  
Getingen



FLÄSKKÖTT

129:-

10 kg

- 2 kg skinka
- 1,2 kg kotletter
- 1 kg revben
- 1 kg rim. stekfläsk
- 2 kg fläskfärs
- 1 st fläsklägg
- 1 kg fläskben

Passa på frys till jul!  
Best. mottages tel. 134 68

En ICA hall med sting

### Strömavbrott

På grund av erforderliga arbeten avbrytes strömleveransen onsdagen den 7 november 1973 kl. 12.00-14.00 för abonnenter anslutna till transformatorstationerna Rogestad, Mänestad, Vårdsberg, Kranslund, Anestad, Linneberga, Strömsbro, Banka, Bankertorp, Erikstad, Vadstorp och Örminge.

Bolaget förbehåller sig ovillkorligen rätt att under ovan nämnda tid hålla ledningarna spänningsfria.

FORSASTRÖMS  
KRAFTAKTIEBOLAG

# GÅVAN MED VÄRDE

ARMBANDS-  
FICK-  
VÄCKAR-  
VÄGG-

# UR

Glasögon - Läsglas  
Kikare - Barometer

# SMYCKEN

Guid - Silver  
Tenn - Malm - Brons

# MÖLLERS

Tel. 0120/100 39, 106 36

# HERR-TOFFLOR

Brun, svart,  
utan bakkappa. 24:75  
Svart m. kappa  
i skinn ..... 28:75  
Elegant,  
svart ..... 49:75  
Brun,  
mocka ..... 49:75

# ANITAS SKOR

## ALL JAKT

och LÖSA HUNDARS DRIVANDE  
samt JULGRANSHUGGNING är för-  
bjudet på V. Bjässerum 1:28 tillhöriga  
marker. Överträdelse kommer att  
beivras utan hänsyn till person.  
Jakträttsinnehavare och Markägare

# Arbetslösa norrländskor erbjuds jobb på Facit

— Vi flytt int, är ju en slogan som man ofta hör uttalas av norrlänningar. Men inte av alla. Om det nu t ex är så att det inte finns arbete på hemorten så måste man ju flytta på sig. Så resonerar i varje fall de omkring 25 flickor, huvudsakligen i åldern 18—23 år, som under två dagar gästade Åtvidaberg för att titta på arbeten på Facit, bostäder och mycket annat. Flickorna kommer allesammans från Norrbotten, de flesta från Kiruna och Gällivare. Några ända från Karesuando Innan man for hem tidigt på torsdagsmorgonen så hade ett tiotal flickor hunnit bestämma sig för att bosätta sig i Åtvidaberg. Det innebär att de plötsligt hamnar mellan 150 och 170 mil från hemorten.

Under det två dagar långa besöket har man hunnit studera Åtvidaberg riktigt grundligt. Örsättersfabriken har besökts i två omgångar och möbel- och kontorsavdelningarna i samhället en. Per buss gjordes en ordentlig rundtur i samhället. Man har tittat på fritidsgården, sport- och simhallen och gjort egna utflykter. På onsdagskvällen bjöd Facit på middag på hotell Stallet, varvid även del av nöjeslivet kunde studeras. Om Facit orienterade Bengt Persson och Tage Hallerström, Metals ordförande Hans Hammarlund redogjorde för den fackliga verksamheten och de anställdas förhållande gentemot företagsledningen. Kommunrådet Carl-Eric Ahlström svarade på frågor om barn tillsyn, bostäder m m om Åtvidaberg.

### □ Många vill flytta

Initiativet till resan till Åtvidaberg har tagits av inspektör Ivar Forsberg, arbetsförmedlare på distriktsnivå i Norrbotten. — Det råder just nu svår arbetslöshet bland kvinnorna i Norrbotten, säger han. Speciellt hårt drabbat är just Kirunaområdet. I gruvorna har man inte så många kvinnliga anställda. Inspektör Forsberg har farit runt i distriktet och funnit att det finns många kvinnor, särskilt yngre, som mycket väl kan tänka sig att flytta till en ort där det finns arbete. — Då jag visste att man sökte arbetskraft till Facit så anordnades den här resan.

— Vi har blivit mycket väl mottagna i Åtvidaberg, säger herr Forsberg och själv är jag mycket positivt överraskad av såväl samhället som sådant som av företaget. Att även flickorna inte tyckt att den 22 timmar långa resan varit förgäves bevisas kanske bäst genom att redan ett tiotal beslutat sig för Åtvidaberg. Sedan samtliga fått samla intrycken tror jag att ytterligare fem eller tio flyttar hit. Och det är inget önsketänkande.

### □ Bostäder finns

— Åtvidaberg var bättre än väntat, säger både Ellen Eliasson och Ingegärd Eliasson, som båda bestämt sig för ett nytt arbete i Åtvidaberg. Ellen, som kommer ända från Karesuando låter inte de 170 miln mellan hemorten och Åtvidaberg avskräcka sig. Här finns ju både arbete och bostäder, säger hon och tillägger att även om ingen annan av oss flyttade till Åtvidaberg så skulle jag göra det ensam.

En viktig punkt för de norrländska gästerna var naturligtvis också bostadsfrågan. Men det ser inte ut att vara något problem då det för närvarande finns ca 50 tomma lägenheter i Eksättersområdet. Eftersom efterfrågan på efter är större än tillgången meddelades det från stiftelsen Åtvidabergshem att man inte står främmande inför tanken att plombera ett rum i tvåorna.

### □ Grupp från Gotland

För ganska exakt ett år sedan var situationen som bekant helt annorlunda i Åtvidaberg. Då hade man den högsta arbetslösheten någonsin. Det kom till och med representanter från andra företag runt om i landet för att värva folk till sina industrier. Nu är alltså förhållandet det omvända.

— Fram till årets slut behöver vi nyanställa 12—14 personer varje vecka, säger personalchef Bengt Persson. Under första halvåret -74 räknar vi med att kunna ta in 7—8 nya i veckan. I en industri av Facits typ kan man placera kvinnor praktiskt taget var som helst men främst gäller det på lödsidan, elektroniksammansättningen, vid borr- och slipmaskiner. Bengt Persson har under besöket också hunnit med att träffa var och en av de långväga gästerna personligen för en kortare anställningsintervju. Han avslöjar även att det inom kort kommer en grupp från Gotland på liknande besök.

## Darenas-Facit AB

Peder Westerlund, tidigare marknadschef på storförbrukarsektorn vid Johnson Wax AB, har tillträtt befattningen som försäljningsdirektör vid Darenas-Facit AB. Peder Westerlund är stationerad på huvudkontoret i Åtvidaberg och ansvarar för marknadsförings- och försäljningssektorn. Jan-Olof



Lindén har tillträtt befattningen som ekonomichef med placering vid huvudkontoret i Åtvidaberg. Lindén har tidigare varit redovisningschef vid ASAB, Örebro. Sören Fahlman, tidigare regionchef vid Facits Kemisk tekniska avdelning, har utnämnts till försäljningschef för region Nord. Som försäljningschef för region Syd har anställts Hans Berg, tidigare Johnson

## ICA BUTIKERNA I YTTERRUMRÅDEN

Embjuder  
KVALITÉ  
LAGA PRISER  
Stort sortiment  
PARKERING

### KALVSTEK

(ord. pris 23:50) ..... kg 19:80

### VARMKORV



(ord. pris 13:90) ..... kg 11:60

POMMES FRITES ..... 1 kg 4:95

POMMES FRITES Felix ..... 3,5 kg 9:95

**Livs**

**NORDHUS LIVS**

**VILLAHAGENS**

SUNNEBOTORGET

SÖDERLEDEN

VILLAHAGEN

8/11

9/11

10/11

13/11

# FARS DAGS- PRESENTEN

finner Du hos

## Sunnebo Tobak

PLÅNBÖCKER - STRUMPOR  
RÖKPIPOR - TÄNDARE  
m. fl. presentartiklar

— den lilla butiken  
med det stora sortimentet —

Lördagsöppet till kl. 16.00

VOLVO 142 .....	1973
VOLVO 144 .....	1969
VOLVO 145 .....	1971
VOLVO AMAZON .....	1967
VW 1500 .....	1970
SAAB V4 .....	1969

## Överums Bilaffär

Bruksgatan 14 — Överum

Tel. 0493/310 31, bostaden 0120/120 55

ANNA SPARRES bok  
Av Wasablod

är bill. hos BENGTS LEK o. FOTO.

# Åtvidaberg

Ett sång- och musikprogram anordnas på söndag i Grebo församlingsgård. I programmet medverkar Maria Mucchiano-Johansson, Ingemar Ericsson, Agneta Ekström, Svante Kullgren och Ewald Medling. Maria Mucchiano-Johansson sjunger Peterson-Bergers Aspåkerspolska. Tillsammans med Agneta Ekström framför hon en duett av Geijer. Ett inslag ur Figaros bröllop liksom någon eller några Jules Sylvain-melodier står också på programmet. Vidare medverkar några av den kommunala musikskolans elever från Grebo med verk för trumpet och basun. Som arrangör för evenemanget står Åtvidabergs kulturnämnd.

Björnsätters CKF-avdelning anordnade på tisdagskvällen en sammankomst för deltagande i distriktstävlingen Vi vet vad. Tolv damer hade samlats hos fru Karin Ristenstrand. Lantbrukare Gösta Sundqvist var kontrollant. De bästa resultaten nåddes av Agneta Ohlsson 17 poäng, Margit Malm 16, Karin Ristenstrand och Brita Stoltz 15. Vid det efterföljande samkvämet beslöt man att också i år anordna en julpyssekväll i slutet av november.

**Författarafton.** På onsdag besöks Åtvidaberg av författaren Torgny Lindgren från Vimmerby. På biblioteket i Åtvidaberg kommer han att läsa ur sina böcker. För musikaliska inslag svarar elever ur Kommunala musikskolan. Arrangör är biblioteket och Åtvids föreläsningssällskap. Torgny Lindgren, som är lärare i Vimmerby, kom med sin första diktsamling 1965 Plåtsax, hjärtats instrument. Sedermera har han gett ut Dikter från Vimmerby och Hur skulle det vara, om man vore Olof Palme? 1972 kom novellsamlingen Skolbagateller medan jag försökte skriva till mina överordnade. I höst har Torgny Lindgren publicerat romanen Övriga frågor.

**Ökad bokutlåning.** Biblioteket i Åtvidaberg har nu redovisat sina utlåningssiffror för oktober månad. Sammanlagt utlånades 5 484 böcker. Jämfört med samma månad 1972 är det en ökning med 365 och jämfört med septembersiffrorna är det en ökning med 397 band. På vuxenavdelningen utlånades 2 892 böcker varav 1 975 skönlitterära. Antalet utlånade barn- och ungdomsböcker uppgick under månaden till 2 592. På biblioteket lyssnas det också på musik. Under oktober spelades 47 barnskivor, 4 fågelskivor och 27 skivor med sk övrig musik.

— 9/11 —

12/11

## Avd. 573 Fridensberg av IOGT—NTO

firar 90-årsjubileum i GODTEMPLARGÅRDEN  
lördagen den 10 november kl. 19.00

Tal av rektor Arne Svanström, Finspång. — Tesupé.  
Ett operettprogram framföres av NBV:s studiegrupp i Norrköping.

## MOTION ÅT ALLA

Motionärer av båda könen och i alla åldrar är välkomna till AIF:s klubblokal, Oscarsvägen 4, måndagen den 12 november kl. 19.00 för att diskutera ett eventuellt bildande av en

## Bredd- och motionssektion

inom AIF. Är Du intresserad av motionsidrott till fots, på skidor, på cykel eller motionsgymnastik så är du välkommen.  
AIF bjuder på kaffe.

AIF:s styrelse

## Biblioteket i Åtvidaberg

onsdagen den 14 november kl. 19.30

Författaren TORGNÝ LINDGREN, Vimmerby

läser ur sina böcker. — Medverkan av elever ur Kommunala Musikskolan. Fri entré. Välkomna!

Arr.: Åtvids Föreläsningssällskap — Biblioteket

**ICA BUTIKERNA I YTTERRÖMRADENA** Erbjuder KVALITÉ LAGA PRISER Stort sortiment PARKERING

**ÄKTA KALVSYLTA** DENDU 2<sup>95</sup>  
(ord. pris 3:75) ..... 200 g

**OSTKAKA** Frödinge ..... 500 g 3<sup>45</sup>

**VISPGRÄDDE** (ord. pris 3:53) ..... 3 dl 2<sup>98</sup>

**Oliv NORDHUS LIVS VILLAHAGENS**  
SUNNEBOTORGET SÖDERLEDEN VILLAHAGEN

9/11  
**Grebo församlingsgård**  
Söndagen den 11 nov. kl. 16.00  
**Sång- och musikprogram**  
Medverkande:  
Agneta Ekström — Ingemar Ericsson  
Svante Kullgren — Ewald Medling  
Maria Mucchiano-Johansson  
Elever ur Kommunala Musikskolan  
Fri entré — Välkomna!  
Åtvidabergs Kulturnämnd

# ÅTVIDABERG

14/11

Motion åt alla var temat för en träff i AIF:s klubblokal på måndagskvällen, en träff som man inom AIF hoppas skall leda fram till bildandet av en speciell motionssektion. Man har sedan en tid tillbaka i AIF:s huvudstyrelse diskuterat möjligheten av att starta en särskild sektion för motion. Man vet att det finns många i samhället som motionerar och gärna skulle se att det fanns någon organisation som tog hand om dem och deras speciella problem. Det finns många arbetsuppgifter som tex att samla dem som nu motionerar ensamma till gemensamma träningskvällar, som tar hand om anmälningar till olika motionslopp, som utgör en påtryckningsgrupp gentemot kommunen m.m. En särskild motionssektion skulle dessutom, utan att konkurrera med andra föreningar kunna stimulera intresset för motion ytterligare i samhället. Under mötets gång kom man tills vidare överens om att bland vänner, bekanta arbetsskamrater och andra undersöka intresset närmare för bildandet av denna sektion. Redan om en eller ett par veckor hoppas man att sektionen skall vara bildad.

## En expedition föreslås i nya pastoratet

Pastoratskyrkorådet i Atvids, Björsätters, Yxnerums, Grebo och Värna församlingars pastorat beslutade vid sammanträde på måndagskvällen hemställa hos domkapitlet att det blir en för alla församlingar gemensam pastorexpedition i det nya pastoratet. Den skall då förläggas till Atvidaberg. Om domkapitlet går på pastoratskyrkorådets linje innebär det i praktiken att pastorexpeditionen i Atvidaberg övertar det arbete som nu utförts på expeditionerna i Grebo och Björsäter. Även om det i fortsättningen blir längre resor för dem som berörs av beslutet så får man i gengäld ökad öppethållandetider. De båda expeditionerna i Björsäter och Grebo har endast öppet två timmar i veckan. Pastoratskyrkorådet beslutade också att föreslå att det officiella namnet på pastoratet ändras till Atvids m fl församlingars pastorat.

Man tillstyrkte domkapitlets tjänstgöringsföreskrifter för präster i det nybildade pastoratet. Det innebär bl a att kyrkoherden tillhandahåller tjänstebostad i Atvidaberg, den ene komministern i Atvidaberg och den andre i Björsäter. Vidare skall högmässa hållas varje vecka i antingen Atvids gamla eller Atvids nya kyrka och i Grebo och Björsäter. I Värna och Yxnerums kyrkor skall högmässa hållas minst varannan vecka och vid stora helger. Minst en gång i månaden skall en fristående nattvardsgudstjänst hållas. Dessutom föreskrivs minst 125 andra gudstjänster i pastoratet varav 85 i Atvidaberg.

Pastoratskyrkorådet hemställer att man i fortsättningen får köpa tjänster av Atvidabergs kommun i samma utsträckning som tidigare exempelvis angående sekreterarskap, budget och bokföring. Slutligen tillsattes en kommitté som gemensamt med Atvids kyrkoråd skall administrera kyrkoherdeinstallationen sista söndagen i december.

15/11

Unga örnar, Edberga, har haft årsmöte, varvid ordförande och kassör bytte poster. Ny ordförande blev sålunda Jan Carlsson, medan hans företrädare Aina Göransson valdes till kassör. Till ny sekreterare utsågs Barbro Hellberg, och Eva Andersson blev ny vice sekreterare. Vice ordförande blev Dan Göransson. Avdelningen har nu omkring 50 medlemmar. Närmast planeras en föräldraträff med information om Unga örnars verksamhet.

En olyckshändelse inträffade på onsdagen vid den kurviga delen av vägen vid Fallsjön. Några vägarbetare höll på att fälla träd och under arbetet bar det sig inte bättre än att ett mindre träd föll över vägen och hamnade på taket på en förbipasserande personbil. Skadorna begränsades till mindre bucklor på bilens tak.



I Atvids gamla kyrka hr Christer Karlsson med maka Karin, f Björkman, båda från Atvidaberg. — Foto: Bengts



# Kritik mot hyreshöjningar i Åtvidaberg

Hyran för våra bostäder har kraftigt höjts under en rad av år och stigit betydligt snabbare än lönerna. Ytterligare hyreshöjningar kommer påtagligt att sänka vår standard och tvinga oss att söka mindre kostsamma boendeformer med frångåddhet och social segregation som konsekvens. Enligt vår bedömning är samhället, och i första hand kommunen, ansvarig för bostadsförsörjningen. De höga hyreshöjningarna är i varje fall till en del orsakade av den bostadspolitik som kommunen för.

Det säger hyresgäster i stiftelsen Åtvidbergshem och medlemmar i hyresgästföreningen i västra Östergötland i ett uttalande till stiftelsens styrelse, som antogs vid ett informationsmöte i Folkets hus i Åtvidaberg på onsdagskvällen. I uttalandet sägs vidare att man för Åtvidabergs del har hamnat i den situationen att det kommunala bostadsföretaget har en hyresnivå som överstiger hyresnivån i likvärdiga lägenheter i privat ägo. Med anledning härav anser man det rättvist att kommunen för att dämpa hyreskostnadsökningen lämnar driftbidrag till det kommunala bostadsföretaget. Man kräver att stiftelsen Åtvidbergshem hos Åtvidabergs kommun begär driftbidrag för att täcka de ökade kapital- och driftkostnader som företaget drabbats av.

Anledningen till informationsmötet var att hyresgästföreningen ville in-

formera sina medlemmar om den rådande situationen. Förhandlingarna om ändrade hyresvillkor har tills vidare uppskjutits. Ombudsman Curt Kenndal redovisade det aktuella läget. Hyresgästföreningen har haft en sittning med representanter för stiftelsen och man ansåg att stiftelsens krav var så höga att man inte kunde acceptera dem. De kalkyler som Åtvidbergshem lämnat visar på utgiftsökningar med ca 319 000 kr. För att täcka dessa anser man att hyrorna måste höjas med 9,25 proc. För de 700-800 lägenheterna med en sammanlagd bostadsyta på ca 44 000 kvm skulle det innebära en hyreshöjning med i genomsnitt 7:21 kr per kvm.

## PRISLEDARE

Hr Kenndal klargjorde att Hyresgästföreningen inte kan gå med på en så stor höjning av hyran.

— Vi måste bromsa den här utvecklingen nu, sade han. Räcker inte hyresavgifterna för utgifterna får kommunen träda emellan. Det kan inte vara meningen att en hyresgäst skall belastas på grund av en felsättning från företags sida. Det allmännyttiga företaget skall vara prisledare och får enligt lagen inte ligga väsentligt över allmännyttan, menade ombudsmannen som påpekade att de privata bostadsföretagen i Åtvidaberg har en lägre hyresnivå än de kom-

munala. Ett förhållande som han inte sett på något annat håll.

Kenndal nämnde också att på en punkt hade förhandlingarna strandat. Det gällde bränsleavgiften som kommer som en särskild post på hyres- och höjs utan föregående förhandlingar. Hyresgästföreningen efterlyser bildandet av en bränsleskaffningsfond och kräver att inga bränslehöjningar görs utan förhandlingar. Man har för avsikt att anmäla stiftelsen hos hyresmarknadsrådet för att få en ändring till stånd.

## SMUTSVATTEN

Vid mötet framkom även klagomål på det smutsiga vattnet i Eksättersområdet. Hyresgästerna menade att vid vissa tidpunkter var vattnet så orent att man inte kunde bada i det. Även om kommunen bekostar omtvättning av förstörda kläder vill man gärna kunna tvätta sina kläder själv. Man beslutade att tillställa såväl hälsovårdsnämnden som vattenverket en skrivelse i frågan.

På informationsmötet medverkade också ombudsman Roland Lundahl, Linköping. Denne redogjorde för bostadspolitiken i stort. Han sade att man måste förbättra situationen radikalt för dem som bor i flerfamiljshus. Man har nu nått så långt att marknaden är övermättad. Det finns också ett efterfrågemotstånd mot lägenheter genom de höga hyrorna och dålig miljöplanering.

— Vi från hyresgästföreningen vill ha samma rättigheter för dem som bor i flerfamiljshus som villaägarna har, inte minst för att få balans mellan de två boendeformerna, sade han. Det är mycket allvarligt att kommunerna i stället för att höja den kommunala utdebiteringen som drabbar alla höjer avgifter och taxor. Det innebär att de som bor i flerfamiljshus får subventionera kommunernas exploateringskostnader. Det är en smygghöjning av skatten som slår snett. Vi har i dag nått ett sådant läge att det är dags att säga ifrån. Man måste nu avkräva kommunerna sitt ansvar. Från hyresgästföreningen är vi beredda att profilera vår politik i dessa frågor, hävdade hr Lundahl.

16/11

## BRASVED

Försäljningen av brasved är flyttad från Tallbacken till vår platsförsäljning i Östantorp.



ÅTVIDABERGS TRÄVARUAKTIEBOLAG

## Åtvidabergs MK

Arsmöte den 30/11 kl. 19.30 i klubblokalen.

## Köp snödeck i dag

Öppet kl. 8-13

## Åtvidabergs Vulk

Tel. 0120/102 10, 108 65

17/11

— Förra sågverksarbetaren Eskil Asklöf, Åtvidaberg, har jordfästs i gravkapellet på Åtvids nya kyrkogård. Före akten sjöng fru Elsvig Agren Tack o Gud för vad som varit av Hultman. Jordfästningen förrättades av kyrkoherde Arne Nilsson som talade över Psalt 73:25 och utförde begravningsmässan. Efter akten sjöng fru Agren Jag är främling av Lorenz. Akten omramades av stilla orgelmusik som utfördes av musikdirektör Ingemar Ericsson. Kransar märktes från baron Eric Adelsvärd, De hjärt- och lungsjukas förening, diabetikerföreningen, pensionärerna på Nya pensionärshemmet och Åtvidabergs pensionärsförening.

— Trädgårdsarbetaren Josef Karlsson, Åtvidaberg, har jordfästs i gravkapellet på Åtvids nya kyrkogård. Före akten sjöng fru Elsvig Agren Tack o Gud för vad som varit av Hultman. Jordfästningen förrättades av kyrkoherde Arne Nilsson som talade över Joh 6:39-40 och utförde begravningsmässan. Därefter sjöng fru Agren Jag är främling av Lorenz. Akten omramades av stilla orgelmusik som utfördes av musikdirektör Ingemar Ericsson. Kransar märktes från grannarna på Akervägen 6 och Åtvidabergs pensionärsförening.

# ÅTVIDABERG

## Länsstyrelsen informerade sig om planfrågor i Åtvid

På fredagen sammanträdde en delegation från länsstyrelsen med representanter för Åtvidabergs kommun. Från länsstyrelsen kom bl a länsarkitekt Birger Gustafsson, biträdande länsarkitekt Gunnar Sjöstrand, överlantmätare Rolf Davidsson, direktör Anders Romås för naturvårdsenheten, vägdirektör Anders Högborg, förste länsassessor Arne Beskow och byråchef Erik Berggren. Åtvidabergs kommun representerades av kommunfullmäktiges ordförande Lennart Ek, kommunalrådet Carl-Eric Ahlström, byggnadsnämndens ordförande Åke Elliot, ledamoten i byggnadsnämnden Evert Johansson, byggnadschef Yngve Sahlin, kommunaldirektör Alrik Agerbo, byggnadsingenjör Lars Persson och stadsarkitekt Bo Lindén.

Sammanträffande ingick i det led av möten som länsstyrelsen inlett med representanter för de olika kommunerna. Man reser runt i länet och informerar sig om den aktuella situationen och biser på platsen de områden som kan bli eller är föremål för diskussion. Under besöket i Åtvidaberg studerades Kvarnviksområdet, där de lokala politikerna gjort en framställning om exploatering av 20 tomter. Man kom på resan också till Yxnerums skola och diskuterade problemen i samband med den aktuella försäljningen av skolan. Vidare diskuterades frågan om reningsverk i Björnsäter och behandlades planfrågorna i Grebo. Man kom även in på vissa frågor i tätorten såsom den trånga passagen vid Templet och en framtida planering av industrireserven.

Man betonar att det här sammanträffandet inte leder fram till omedelbara konkreta resultat. Det är väl egentligen nu som arbetet börjar. Man får möjlighet att mera konkret lägga fram sina synpunkter på olika ärenden. Nästa sammanträffande kommer att äga rum i februari.

En ekumenisk samtalskväll var anordnad i Pingstkyrkan på torsdagskvällen. Det var Åtvidabergs ekumeniska råd som inbjudit representanter för kyrka och frikyrka till denna gemenskapskväll. Vårdförsamlingen välkomnade och bjöd på kaffe. Så följde ett samtal över ämnet Frälsning, och många fick tillfälle att ge personliga erfarenheter.

**Billisterna i Åtvidabergstrakten** tycks ha klarat det gångna dygnets svåra väglag mycket bra. Till polisen har bara rapporterats en mindre olyckshändelse. Det var en person från Ankarsrum som vid utfarten från Åtvidaberg mot Linköping körde i diket. Som orsak uppger han att han tvingades väja för en vit Opel Caravan som körde ut från Fågelsångsvägen. Polisen är angelägen om att komma i kontakt med föraren till det fordonet. Såväl förare som den bil som hamnade i diket klarade sig utan större skavanker från olyckan.

**Kulturnämnden** behandlade vid sitt senaste sammanträde en förfrågan från Vuxenskolan, huruvida Ristenensembeln i kulturnämndens regi skulle kunna få framföra något program. Kulturnämnden beslutade ef-

## Älgvård och tjuvskytte diskuterat av jägare

Åtvids lokala jaktvårdsförening hade på torsdagen årsmöte på Åtvidabergs hotell. Föreningens ordförande Johan Adelswärd kunde hälsa ett 60-tal medlemmar välkomna. Av verksamhetsberättelsen framgick att det varit ett aktivt år i tävlingsammanhang.

Man har under året elektrifierat harbanan i Örstorp. Det rapporterades att tre medlemmar under året avlivat ett 80-tal grävlingar. Antalet medlemmar har ökat med 31 till 171.

Styrelsen med Johan Adelswärd som ordförande omvaldes. Omval ägde också rum på samtliga övriga poster. Till lantbrukare Gunnar Wärnkvist överlämnades föreningens förtjänstecken i guld för förtjänstfull viltvård. Under de senaste åren har hr Wärnkvist fångat 43 minkar i sina fällor.

Under mötet beslöt man att KM i fortsättningen skall gå över 2 x 15 duvor. Vidare gavs styrelsen i uppdrag att utforma regler för handikappskytte.

Efter förhandlingarna talade länsordföranden Johan Segerstéen om älgjakt och aktuella jaktvårdsfrågor. Han upplyste om att man nu har en älgstam i länet som man inte sett maken till under modern tid. Dock finns det fortfarande grupper av jägare, naturvandaler, som tar avsevärt mer än vad som produceras. Hr Segerstéen nämnde att det bl a i Åtvidabergstrakten finns en del skövlare. Inte minst borde man följa Baroniets strävan att bara skjuta kalvar och ungtjurar. Länsordföranden nämnde också fördelen med att senarelägga tiden för älgjakten. Han kom sedan in på ämnet tjuvskytte. Det försiggår fortfarande och i allt större utsträckning. Hr Segerstéen påminde också om möjligheten att snabbt kontrollera misstänkta bilar genom polisens dataregister. Slutligen berörde han olika sätt att kunna komma tillrätta med problemet viltet och trafiken.

Efter länsordförandens anförande skedde prisutdelning. Sedan kaffe intagits avslutades jägarmötet med att Johan Adelswärd presenterade Jägarförbundets senaste film som handlade om djurvård under norrländska förhållanden.

**Representation i musikstyrelsen.** Enligt instruktionen skall musikstyrelsen bestå av två ledamöter från kulturnämnden, en från skolstyrelsen och två från det aktiva musiklivet i Åtvidaberg. För närvarande finns fyra sektioner inom musikverksamheten nämligen blåsorkestern, stråkorkestern, allmänna sängen och manskören. Vid musikstyrelsens senaste sammanträde framförde dessa önskemål om att få bli representerade med var sin ledamot. Förslaget överlämnades till kulturnämnden som vid sitt sammanträde på onsdagen anförde att man för sin del inte kan tillstyrka en sådan ändring. Musikstyrelsens sammansättning skulle i så fall ändras så snart ytterligare musikgrupper bildas i Åtvidaberg.

terhöra om intresse finns för ett sådant evenemang i Hannäs. Kostnaden beräknas till 400 kr.

19/11



**CHARLIE**  
KOMMER TILL ÅTVID



Charlie, högaktuell inte minst från sin sejour i Kvällsöppet är just nu ute på en 40 dagar lång restaurangturné.

**PÅ ONSDAG** kommer han till Åtvidaberg. Vi kan lova att Ni får en helkul kväll med Charlie, hans son Lennie, Roffe Berg och K-A Källner.

Efter föreställningen kan Ni

# DANSA

till LASSE BJÖRCKS  
nya dansband

Beställ bord hos källarmästaren.

Biljetter finnes i hotellreceptionen.

— Inget supévtvång —

HOTELL - RESTAURANG

## STALLET

Åtvidaberg. 0120/119 40.

ETT SARA-HOTELL

# Åtvidaberg

Arbetslösheten minskar  
ytterligare i Åtvid

Vid den senaste sammanställningen av antalet arbetslösa som arbetsförmedlingen i Åtvidaberg gjort anges antalet arbetslösa till 89. Det är en minskning med sju jämfört med motsvarande siffror för en månad sedan. Till summan arbetslösa kan dock läggas de 22 personer som för närvarande är sysselsatta i beredskapsarbete.

Sju av de registrerade arbetslösa är under 25 år medan nära 60 procent eller 50 personer är 60 år och äldre. Antalet kvinnor uppgår till 32. 76 personer tillhör någon kassa. De grupper som har de högsta arbetslöshetsprocenterna är metallarbetare, industritjänstemän och träindustriarbetare. Novembersiffrorna förra året visade på 164 arbetslösa. Men då hade man samtidigt 161 i beredskapsarbete och 108 personer i utbildning. Till detta skall sägas att det för dagen finns 67 lediga platser anmälda till arbetsförmedlingen.

Den kristna lördagskvällen i EFS-gården hade samlat många lyssnare. Ungdomsgruppen slog an tonen med att sjunga Genom allt Guds folk går ett band av kärlek. Evangelist Eva Frener, som var kvällens gäst, talade i samma tema. Systerarna Kjellberg från Grebo sjöng ett flertal duetter till gitarrer. Pastor Rydmark gav en avslutningsappell.

Åtvidabergs socialdemokratiska kvinnoklubb har haft ett möte där Sidastipendiaten Axel Johansson, Linköping, gav en redogörelse i ord och bild om ett besök i Tanzania. Vid mötet gjordes en insamling till Chile och klubben skall även delta i namnsamlingen mot militärjuntan. Man behandlade också en skrivelse från partistyrelsen angående den fortfarande alltför låga kvinnorepresentationen i såväl partiliv som samhällelig verksamhet. Man kommer nu att undersöka möjligheten att ordna barnvakt för dem som vill delta i studiekurser på dagtid.

Fackföreningsrörelsen och trafikfrågan var ämnet för en diskussion när Åtvidabergsortens FCO samlades till representantskapsmöte på torsdagskvällen. Som underlag för debatten hade man FCO-distriktets yttrande över Regional trafikplan för Östergötlands län. Det var den första av en serie diskussionsmöten som skall hållas på representantskapsmöten inom FCO i länet. FCO föreslår i sitt svar att ett regionalt trafikföretag för Östergötlands län bildas. Det skulle kunna ske genom att landstinget bildar ett aktiebolag som köper upp de existerande bolagen i länet. Man för också fram tanken på införandet av ett 30-kort för stadstrafik och ett 50-kort gällande för alla resor med kollektiv trafik i hela länet. I debatten utvecklades flera synpunkter på förslagen av bl.a. byrådirektör Inge Ulvebrant, landstingsrådet Hilding Färm, FCO:s ombudsman Allan Borg, landstingsman Lennart Ek, planeringsdirektör Anders Hedberg, blivande landstingsrådet Curt Hägglund och kommunalrådet Carl-Eric Ahlström.



Segrande manskören Sångarbröderna från Mjölby

## Mjölbyångarna vann körtävlingen

Östgöta sängarförbunds körtävling och konsert på lördagen i Åtvidabergs sporthall hade samlat i det närmaste fullt hus. Åtta körer deltog i tävlingen som gav ett intressant tvärsnitt av dagens manskörssång.

Repertoaren var blandad. Allt från en mästare som Anton Dvorak till moderna arrangemang av skilda namn förekom. Vad man saknade mest var att inte ett enda stycke från den svenska manskörssångens guldålder på 1800-talet förekom.

Flera av de tävlande körerna visade prov på en god körkultur. Både i framsått och i dynamiskt hänseende bjöds på en del fina saker. Om man kunde låta upp framförandet en aning skulle säkert mycket som ibland balanserade på det parodiska gräns försvinna. T ex den stereotypa uppställningen, gravallvaret när man sjunger tralla, trallala, de stela nackarna i tillbedjan av den ljuva flickan etc.

Av obegriplig anledning ansåg en tremannajury att Mjölby's manskör gjort bäst ifrån sig. Publikens reagerade spontant och hade nog rätt när den utsåg Cantuskören från Vadstena som mest skönklingande. Körens framförande av No man is an Island i arrangemang av R Ringvald var av hög klass. För mig var annars Rimsförsökens framträdande det roligaste. Under sin duktige och musikaliske ledare sjöng kören två tonsättningar av Ferlinterter på ett förtjänstfullt sätt.

I det avslutande potpurriet, En dag med Evert Taube, samlades alla de tävlande körerna samt ytterligare några körer till något som förmodligen skulle bli en glansfull final. Därav blev inte mycket. Med ett nödropp tog man sig genom de gamla välkända låtarna. I det all-

männa surret klingade plötsligt en vacker flickröst ut i Pappa kom hem, som blev potpurriets behållning.

De förenade körerna avslutade med Östergyllen och Stenhammars Sverige.

INGEMAR ERICSSON

19/11

19/11

En trafikolycka med tre bilar inblandade inträffade på fredagskvällen vid det sk Smyrnakorset. En förare skulle korsa genomfarten men hann inte undan för en bil som kom på Järnvägsgatan. Vid en undanväjningsmanöver krockade man med en stillastående bil som kom från Sunnebovägen. Omfattande skador uppstod på fordonen medan ingen människa kom till skada.

Ett rådjur påkördes vid Forsaström på fredagskvällen. I den nyfallna snön hade inte polisen någon svårighet att spåra djuret. Då det var svårt skadat var man tvungen att avliva djuret.

Bowling. Åtvidabergsserien i bowling som anordnas av Bowlingalliansen startar nästa måndag. 28 lag är anmälda i tre grupper. Det är fyra lag mer än förra året. De åtta lagen i vardera grupp I och grupp II möter varandra två gånger medan de tolv lagen i grupp II möts i en enkelserie. I den serien finns tre rena damlag nämligen Humlorna, Hugg och slag och FN. Fantasifulla namn finns också på herrsidan. Eller vad sägs om Lång-Sajs, Översex, Krocket och Fe-Ber. I mars kommer serierna att vara avslutade.

Frälsningsarméns syföreningsförsäljning på lördagskvällen hade samlat fullsatta lokaler eller över hundra människor. Arrangemanget leddes av den för några år sedan vid Åtvidabergskören verksamma kaptenen fru Ingallil Gredenius-Johansson. Tillsammans med ungdomskören svarade hon även för det musikaliska inslaget. Bland det som auktionerades bort var handarbeten, hemost och ostkaka. Klubban fördes av herr Gunnar Landin. Tillsammans med lotterier inbringade auktion och försäljning ca 4 000 kr.

Virkat vitt  
SÄNGÖVERKAST  
till dubbelsäng, säljes till högstbjudande. Tel. 139 24.

Ev. uppvakning  
på min födelsedag undanbedes vänligt men bestämt.  
Margareta Nyman

Åtvidabergs  
kommunfullmäktige  
kallas att sammanträda å Alléskolan i Åtvidaberg torsdagen den 29 november 1973 kl. 19.00 för val av valberedningsutskott.

Åtvidaberg den 14 november 1973

Lennart Ek  
Ordförande  
/ Alrik Agerbo

Läs om CHARLIE  
under nöjen idag.

HOTELL-RESTAURANG  
STALLET

# Åtvidaberg

Musikalitet och glädje  
i Åtvids gamla kyrka

Sånggudstjänsten i Åtvids gamla kyrka på söndagskvällen hade samlat ett 50-tal besökare. Det är mindre än en tiondel av vad som får plats i kyrkan och man kan bara beklaga dem, var platser var tomma. Närmare tjugo musikaliska ungdomar under ledning av musikdirektör Ingemar Ericsson svarade för gudstjänsten präglad av musikalitet, glädje och ungdomlig fräschhet. Man behövde sannerligen inte vara djupt religiös för att få utbyte av gudstjänsten. Till detta kommer att Åtvids gamla kyrka är en helgedom som verkligen präglas av intimitet.

Ungdomskören består av ett tiotal flickor och några pojkar som med glad inlevelse tog sig an de stycken som framfördes. Som musikaliskt stöd hade man Lars Eklund, gitarr, Lars Andersson, flöjt, Anders Lundgren, trummor och Christer Svanström, bas. Somliga dirigerar med händerna, andra med hjälp av taktpinne. Ingemar Ericsson valde att "dirigera" sina ungdomar med ett piano. På ett föredömligt sätt.

Inledningen var utmärkt. I ett arrangemang av Bourre framfördes Bach i Swingle Singers-betonad tappning. Efterapningar har ju en tendens att bli närmast pinsamma. Så icke denna. Efter en svängigt fin improvisation följde Jonah man jazz ur jazzkantaten Jonahman av Hurd. Den musikaliska tolkningen av berättelsen om Jona och valfisker skulle man önska att en bredare publik fick möjlighet att höra.

Sedan man sjungit Give me that old time religion och We are climbing talade kyrkoherde Arne Nilsson över Matt. 25:1-13 som handlar om de fåvitska jungfrurna. Därefter framfördes en pantomim över samma tema. Sånggudstjänsten avslutades med bön och den rytmiska O, hur saligt att få vandra. Åtvidaberg är ett gratulera till Ingemar Ericsson som är huvudsakligen ansvarig för sånggudstjänsterna och de musikaliska arrangemangen.

C B

# Radioutrustade tjuvskyttar greps utanför Åtvidaberg

Två män i 30-årsåldern, sedan några år bosatta i Åtvidaberg, greps natten till söndagen för tjuvskytte i Åtvidabergstrakten. De båda männen som var ute på olovlig rådjursjakt, avlossade vid midnatt två skott. Skottlossningen uppmärksammades av närboende som larmade polisen i Åtvidaberg. Den ene av männen kunde gripas direkt på platsen medan den andre, som hunnit bege sig därifrån, anhölls när han kom hem tidigt på söndagsmorgonen. Männen har använt sig av mycket avancerad utrustning vid sitt tjuvskytte och polisen i Åtvidaberg räknar nu med att flera av de fall av olovlig jakt som ägt rum under de senaste åren nu skall kunna klaras upp.

□ Det var vid midnatt natten till söndagen som de båda männen avlossade de skott som skulle fälla inte bara ett rådjur utan också dem själva. Ytterligare ett rådjur skadsköts men har inte påträffats ännu. Vid skottlossningen som ägde rum bara ett par km från Åtvidaberg vaknade en person i en närallgande fastighet. Denne larmade polisen som kom lagom för att ta den ene på bar gärning. I fordonet påträffade polisen vapen och ammunition. Det låg även tomhyssor på bilgolvet vilket tyder på att männen använt sig av bilen i jakten.

□ När polisen ryckte ut till brottsplatsen antecknade man registreringsskyltarna på de mö-

lande bilarna och på så sätt kunde man spåra den redan anhållnes medbrottsling. Denne kunde också gripas då han anlände till sin bostad tidigt på söndagsmorgonen. Båda männen sitter nu anhållna hos polisen i Linköping.

□ Vid en första undersökning hos de båda tjuvskyttarna har man funnit avancerad teknisk och elektronisk utrustning. Blä har ett tiotal vapen av hög kvalitet och med kikarsikten liksom radioutrustning beslagttagits. I en av lägenheterna fann man det skjutna rådjuret. Dessutom har man hos männen påträffat föremål som tyder på att de är inblandade i brottslig verksamhet av annan art.

□ Det är ett stort antal djur

som fälls varje år vid den tjuvskytte som bedrivs i landet. Trots stora insatser från såväl myndigheter som jakträttsinnehavarna är det ytterst få tjuvskyttar som kan gripas. Man vet att omfattande tjuvskytte ägt rum i Åtvidabergstrakten. För två år sedan sköts exempelvis tre älgar olagligt vid Mormorsgruvan. Men av resterna från slaktplatserna har man kunnat utrona att många rådjur också skjutits. Nu räknar man med att en hel del av de senaste årens tjuvskytte i det här området skall kunna klaras upp. Från polisens sida uppger man att det finns saker som tyder på att fler är inblandade än de två nu gripna. Utredningen är bara i sin början.

## Tjuvskyttar med radio

Polisen i Åtvidaberg har gripit två män för tjuvskytte. De båda männen var utrustade med bl a radio. I och med detta gripande hoppas polisen kunna klara upp flera av de fall av olaga jakt som ägt rum under de senaste åren.

SIDAN SEXTON

CORRESPONDENTEN

## Lysning

Hindersprövningsintyg

Bengt Gunnarsson  
Kerstin Reinholdsson

Åtvidaberg Åtvidaberg

Nils-Åke Nilsson  
Helen Edvardsson

Åtvidaberg Åtvidaberg  
Lysningskaffe den 1/12 1973 efter kl 18  
i Stjernesund, Rimforsa

## Opel Rekord 1964

nybes. — Tel. 0120/115 64

## Dagamma finnes

i centrum, helst ett barn 3-5 år. Svar till "Lekkamrat", OC, 597 00 Åtvidaberg.

## Dragningslista

i Frälsningsarméns syföreningslotteri. Vinst har utfallit på lott nr:

906, 786, 225, 3, 52, 1223, 1488,  
696, 456, 376, 1326, 558, 222, 55,  
851, 183, 1148, 1090, 873, 1028

## All ev. uppvaktning

på min högtidsdag undanbedes vänligt men bestämt. Bortrest.

Ake Carlsson

MIDDAGSKORV  
ca 300 g

\* 3:60

ISTERBAND kg

\* 10:90

PEPPARKAKSDEG  
600 g Juvel

3:95

Domus:

TORSKFILE kg

\* 9:80

\* Priserna gäller  
t. o. m. lördag



Konsum och Domus  
Åtvidaberg

# Musik

24/11

## Klart till drabbning i Atvidaberg

Alla beundrare av Jules Sylvain kan på söndag verkligen få sitt lystmäte genom att besöka Atvidabergs sporthall. Där arrangerar Atvidabergs musikabonnemangsförening en speciell Sylvainrapsoði under rubriken Klart till drabbning. Det stora dragplåstret är Bertil Norström som själv kommer att sjunga flera sjömansvalser och också ska få publiken i rätt stämning genom inledande allsång. Stora delar av Atvidabergs musikliv medverkar i populärkonserten. Maria Mucchiano-Johansson sjunger bl a den bekanta Jag vet ett litet hotell och tillsammans med Svante Kullgren framför hon Löjtnantshjärtan. Atvidabergs musikkår står för ett nära 20 minuter långt potpurri med Sylvainmelodier. Dessutom deltar ungdomskören, allmänna kören, medlemmar ur orkesterföreningen, dragospelare och Ingemar Ericsson. Dirigent och programvärd blir musikedirektör Olle Kvarforth.

DHR:s Atvidabergsavdelning hade möte i Godtemplargården på söndagen. Man beslöt att lämna in en skrivelse till kommunen angående de svårforcerade entréerna vid en del offentliga förvaltningar. Man diskuterade också jultidningsförsäljningen och lotteriförsäljning. Den 8 december medverkar ungdomar från kyrkan vid en Luciatablå. Dragspelsvirtuoson Harry Palmqvist förnöjde de omkring 35 närvarande medlemmarna med musikalisk underhållning.

— Före lantbrukaren Ivar Löf, Atvidaberg, avled på tisdagen. Han var född 1894 i Uknadalen, där han även tillbringade sin uppväxttid. På 20-talet arbetade han på Forsströms tegelbruk. Omkring 1930 arrenderade han gården Nynäs utanför Atvidaberg vilken han brukade fram till 1956. Därefter bosatte han sig i Atvidaberg och arbetade ett tiotal år hos firma Einar Møhrs. Han tillhörde Atvids kyrkobrodrakår och Atvidabergs pensionärsförening, där han var aktiv i sångkören. Närmast sörjande är en son med familj och sju syskon.



Vår käre Far och Farfar

Carl Herge

\* 21/2 1891

har i dag stilla insomnat. Sörjd och saknad av oss, syskon, övrig släkt och vänner.

Atvidaberg den 17/11 1973.

Lennart och Mona  
Anders, Ulrika

Lugn och stilla var Din vandring genom livet

Lugn och fridfull var Din hädanfärd

Tack för vad Du gjort och givit Vila ljuvt det är vår minnesgård.

Jordfästningen äger rum i stillhet.

24/11

För all visad vänlighet vid min käre Bröders,

ESKIL ASKLÖF,

bortgång, samt för den rika blomstergården vid hans bår vill jag framföra mitt varma tack till släkt, vänner, grannar, Atvidabergs pensionärsförening, baron Eric G Adelswärd, Diabetikerföreningen och Hjärt- och lungsjukas förening.

Atvidaberg den 20/11 1973.

ELSA ASKLÖF

24/11

# ICA hallen Getingen



TORS DAG—FREDAG—LÖRDAG

Oblandad, mager		
<b>NÖTFÄRS</b> .....	kg	<b>15 90</b>
<b>VITKÅL</b>		
färsk .....	kg	<b>0 98</b>
<b>UNGNÖTSLEVER</b>		
färsk .....	kg	<b>13 50</b>
<b>LANTOST</b>		
50+ o:a 1 kg-ostar .....	kg	<b>11 90</b>
<b>CLEMENTINER</b>		
plocka själv .....	kg	<b>2 95</b>
<b>SALT SILL</b>		
säljes direkt från tunna .....	kg	<b>6 90</b>
<b>GRILLAD ROSTBIFF</b> ....	hg	<b>3 75</b>

BAKVECKAN  
FORTSÄTTER  
PASSA PÅ


KVÄLLSÖPPET 9.30—19  
LÖRDAGSÖPPET 9.00—18  
SÖNDAGSÖPPET 10—18

## ICA BUTIKERNA I YTTERRUMRÅDEN

erbjuder  
KVALITÉ  
LÅGA PRISER  
Stort sortiment  
PARKERING

**NÖTFÄRS** .....

kg **16:80**

**FLÄSKKORV**  .....

kg **9:80**

**BAKAD PASTEJ**  .....

kg **11:80**

**Livs** **NORDHUS LIVS** **VILLAHAGENS Livs**  
SUNNEBOTORGET SÖDERLEDEN VILLAHAGEN

En ICA hall med sting

23/11

### Sören Wikingsson får Åtvidabergsplaketten

Fritidsnämnden beslut på onsdagen att Åtvidabergsplaketten skall tilldelas bågskytten Sören Wikings-



son. På hans meritlista står bl a ett VM- och ett EM-guld 1971, tre EM-guld 1972 och ett VM-brons och ett EM-silver i tidigare tävlingar.

Det är andra året som Åtvidabergsplaketten utdelas. Ti-

digare har var och en av de fotbollsspelare som tillerkänts guldmedalj också fått plaketten, som bara kan utdelas en gång till varje person. Enligt statuterna sägs att plaketten för värdefull insats utdelas ärligen till organisation, lag eller enskild person, som under året utfört framstående gärning inom idrott eller annan verksamhet inom fritidsnämndens verksamhetsområde.

På ena sidan är Erik av Pommerns sigill avbildat och på den andra står: "Åtvidabergs kommun — för värdefull insats". Sannolikt utdelas plaketten i samband med den avslutningssupé som följer på kommunfullmäktiges sista sammanträde för året.



DET HÄR ÄR Sångarbröderna i Mjölby, som vann något omdiskuterade första körtävlingen i Östergötland. Vår bild från Åtvidabergstävlingen var tyvärr inte den rätta — den föreställde nämligen Rimforsakören. Här är alltså de verkliga segrarna i full aktion under uppsjungningen

# ÅTVIDABERG

## Fritidsnämnden möter föreningarna

I mitten av april inlämnade 27 föreningar i Åtvidaberg en skrivelse till kommunstyrelsen och fritidsnämnden där man framförde som ett bestämt önskemål att ett sammanträffande mellan parterna snarast borde komma till stånd för att diskutera de nya bidragsbestämmelserna. Av olika orsaker har sammanträffandet blivit uppskjutet. Bl a har man avvakat ett svar från fritidsdelegationen inom kommunförbundets länsavdelning angående förbundets syn på kommunens möjlighet att bestämma föreningarnas medlemsavgifter. Fritidsnämnden beslutade vid sitt sammanträde på onsdagskvällen att samtliga föreningar i Åtvidaberg den 6 december skall inbjudas till ett sammanträffande med ledamöterna i fritidsnämnden och någon representant från kommunstyrelsen.

**Bidrag.** Fritidsnämnden har beslutat om följande bidrag. I ledarutbildningsbidrag utgår 120 kr till OK Eken, 60 kr Åtvidabergs boxningsklubb, 66 kr AIF:s basketsektion, 500 kr Åtvidabergs ridklubb och 80 kr Åtvidabergs badmintonklubb. AIF:s skidsektion fick 500 kr i utrustningsbidrag. Sektionen beviljades även 500 kr i deltagarbidrag och 500 kr i resebidrag för de 12 ungdomar som deltar i skidläger i Norge. AIF:s gymnastiksektion fick 125 kr i deltagarbidrag och 250 kr i resebidrag för en kurs för elitgymnaster i Skälderviken. Slutligen beviljades AIF anslag med 4 000 kr för att sköta spårning och viss barmarksröjning på alla de permanenta skidspåren inom tätorten.

**Fritidsnämnden** beslut på onsdagen att bevilja en anhållan från Friluftsförbundet att en omklädningsvagn under vintermånaderna skall ställas upp vid Sockertoppen. Sten-Ake "Söla" Andersson anställdes som biträdande fritidsgårdsföreståndare.

En informationsträff för de kommunala dagbarnvårdarna har anordnats av barnstugestyrelsen i fullmäktigesalen i gamla kommunalhuset. Nära nog samtliga av de 40 dagbarnvårdare som finns i kommunen deltog i träffen, där även representanter för barnavårdsnämnden och socialkontoret medverkade. Nämndens ordförande kyrkoherde Arne Nilsson sade bl a att man sätter stort värde på yrkeskåren och menade att det är ett värdefullt arbete de utträttar. Anna-Stina Bergvall informerade från en kurs i livsaskådningsfrågor i förskolan. Därefter följde en diskussion i ämnet och man gavs även tillfälle till en frågestund. Detta var det första sammanträffandet i sitt slag mellan dagbarnvårdare och förvaltning och förtroendemän. Men samtliga parter menade att det var så givande att man ska försöka göra det till ett återkommande arrangemang.

## Åtvidabergs kommunfullmäktige

sammanträder i Alléskolan i Åtvidaberg torsdagen den 29 nov. 1973 kl. 19.30 för behandling av förslag ang. delegationsrätt, maskininköp, försäljning av Yxnerums f. d. skola och Björsäter 3:5, tomtförsäljning, ansökningar om anslag för halv kontoristjänst på skolexpeditionen, för målning av Folkets Hus, folder om Åtvidaberg och för va-ledningar Redinge — Grebo, tillägsanslag för kommunala bostadstillägg m. m., vårdkostnader, sociala bidrag och för ombyggnad av skolverkstad, förslag ang. mottagande av statsbidrag, flerårsbudget samt betr. verkställande ledamot i kommunala bolag och stiftelser.

Åtvidaberg den 19 november 1973.

Lennart Ek  
Ordförande

/Alrik Agerbo

## MISSIONSAUKTION

I BRODBEBO MISSIONSHUS

lördagen den 24 nov. kl. 18. Pastor I. Nyström inleder. Försäljning av handarbeten, hemystad ost m. m. Dragning på lotterierna. Servering av kaffe och ostkaka.

Gåvor mottages tacksamt.  
Alla välkomna.

23/11

# Pappas dag i lekis

## Uppskattad idé i Åtvid

För tredje året i följd anordnas under några lördagar framöver en särskild Pappas dag på de fyra förskolorna i Åtvidaberg. Man började redan i lördags på Grangården där de svar så gott som hundra procentig anslutning bland pappor, morfäder, farfäder och andra manliga förebilder. Under ett par timmars tid var det full fart på verksamheten i den lilla gemytliga förskolan, till stor förtjusning såväl barn och pappor som för den allestädes närvarande förskollärare Harriet Hydén. Många pappor mindes sin egen tids kindergarten och gav uttryck för sin tillfredsställelse med utvecklingen.

— Sedan barnen för någon vecka sedan fick reda på att vi skulle ha pappas dag i lekis har de knappt talat om något annat, säger Harriet Hydén. Både här och i hemmen har man pratat om vad skojigt det skulle bli att riktigt få rå om pappa i lekis en dag. Att få visa honom alla saker man har och allt man kan göra. Vilka verktyg som finns, kamrater, leksaker, huset och det man lärt sig.

Vid en rundvandring på Grangården kunde man konstatera att det här var en händelse närmast jämförbar med julafton. Det riktigt lyste av stolthet i barnens ögon när man med sina manliga följeslagares hjälp satte igång med snickerier, lekar, modeller, byggen av olika slag och mycket annat. En del pappor ställdes på svåra prov när barnen förvåntansfullt gav dem en klump blålera eller några träbitar. Förvånansvärt många klarade dock av att lösa problemet att forma elefanter och gubbar av leran eller framställa en snygg träbåt.

Förskollärare Hydén berättar att hela idén om pappas dag i lekis kom fram helt spontant vid ett samtal som förskollärarna en dag hade om olika åtgärder för verksamheten. Och varför inte försöka? Det första försöket slog så väl ut att vi fortsatte. Det är nu tredje året vi har den här särskilda dagen och av allt att döma kommer vi att fortsätta. Som vi ser det är det värdefullt för papporna att få träffa sina barn i den miljö de vistas i om dagarna. Visserligen deltar papporna mer än gärna på de föräldramöten som då och då äger rum. Men då är ju inte barnen med.

Antagligen är den här idén ganska ovanlig. Det är i varje fall ingen av oss här i Åtvidaberg som hört talas om att den existerar någon annan stans, säger Harriet Hydén. Inte heller är det något man får lära sig i utbildningen. Vi gör inget särskilt av det här arrangemanget. Vi håller helt enkelt skolan öppen en lördag. Allt är som vanligt fränsett att barnen tar med sig sin pappa eller någon annan hit. Men det skall bara vara en person som förskolebarnet tar med sig. Mammor och syskon är portförbjudna den här dagen. Och vad jag kan förstå så uppskattas idén av såväl barnen som papporna. Det bekräftas också av Nils Nilsson, pappa till Anders. Det är faktiskt riktigt roligt det här. Att få en inblick i vad det är barnen håller på med på vardagarna. Det är en sak man inte tänker så mycket på annars. Visst får man höra att de går i lekis och gör det och det. Men det är en helt annan sak att se det själv, hur det ser ut och vad de har för kamrater. Idén är utmärkt.



*Pyspel och knäp var en av de saker som Anders Nilsson och pappa Nils ägnade sig åt när det var Pappas dag i lekis på Grangårdens förskola i Åtvidaberg*



Tränaren Lars Månsson instruerar Erikard Linder i ett moment i övningarna med de romerska ringarna

# Länets bästa pojkgympnaster kommer från Åtvidaberg

— Gymnastik är inte bara Olga Korbut, Pia Fredriksson och alla de andra graciösa flickorna. Men nästan. På herrsidan är det bedrövligt beställt vad gäller tävlingsgymnaster. Vad man skulle behöva, det är en gymnastikens motsvarighet till Björn Borg eller Gunnar Larsson. Det vill säga en förebild för alla ungdomar som ännu inte bestämt sig för vilken idrottsgren de skall ägna sig åt huvudsakligen. Inte minst tack vare Olga "sparven från Minsk" Korbut har gymnastikföreningarna kunnat notera växande antal flickor i sina led. När ska samma sak hända på den manliga sidan?

Orden kommer från gymnastikdirektör Lars Månsson i Åtvidaberg. Han är ledare för en grupp gymnastikintresserade pojkar i åldern 9—13 år. Den pessimistiska tonen kan tyckas något förvånande med tanke på att de pojkar han tränar i Åtvidabergs IF:s gymnastiksektion är de bästa som för närvarande finns i hela Östergötland.

Förra veckan arrangerades i Norrköping Östergötlands gymnastikförbunds ungdomstävling för pojkar. Tävligen samlade 20 deltagare från hela länet. Nära 50 procent eller nio kom från Åtvidabergs idrottsförening. När tävlingarna var över hade pojkarna från Åtvid (genom Christer Bernstson, Roger Anspach och Erikard Linder) tagit hem alla tre klasssegrarna och även vandringspriset för andra året i rad. Dessutom fick man med sig en brons- och två silvermedaljer hem.

## □ REGIONFINAL

Bland övriga framgångar kan nämnas att såväl Christer Bernstson som Lars Bohlin har kvalificerat sig till regionfinalen i 70-iaden. Båda vann också var sin gren i den första tävling de ställde upp i, ett skol-DM, efter bara en termins träning. AIF har även representerats i landskapslag.

— Genom mitt yrke som gymnastiklärare på mellanstadiet har jag ju förmånen att kunna studera pojkarna från början. Man kunde inte undgå att se att det fanns en och annan talang, som exempelvis Lars och Christer. 1969 bildades gymnastiksektionen och sedan dess har vi kunnat rekrytera ett par nya pojkar per år. Nu är det en grupp om 12—15 pojkar som tränar regelbundet två gånger i veckan. Ja, en del t o m tre gånger.

Även om man själv i sin ungdom tyckte att det där med boll var det roligaste och den rena gymnastiken platt intet, så kan man inte undgå att lägga märke till träningsvrig hos Månssons adepter. I ringar, på mattor och över plintar — de unga grabbarna kör så hårt att en och annan pojklagsspelare i fotboll skulle bli svettig för mindre. Flera

pojkar borde träna gymnastik, anser Lars Månsson. Oavsett vad man så småningom kommer att ägna sig åt för idrottsgren så är ju en vig, spänstig och stark kropp en grundförutsättning.

## □ ÖNSKELISTA

— Tyvärr är det så, säger Lars Månsson, att det finns alltför få tävlingstillfällen för pojkarna. Det är ju själva fäviändet som sporrar. Det som står på önskelistan just nu är framför allt fler tävlingar och större konkurrens. Visst kan det vara roligt på kort sikt att vinna det mesta. Men på lång sikt kan det vara fördömande om konkurrensen är för dålig. Därför skall det bli roligt nu i början på nästa år, när regionfinalen i 70-iaden skall avgöras i Nyköping. Där kommer Lars och Christer att få tävla mot de kanske bästa ungdomsgymnasterna i hela Sverige. Dessa kommer nämligen till stor del från klubbarna i Södermanland, Västmanland och Närke.

Ett annat problem, som nu börjar

göra sig påmint, är tränarfrågan. Visserligen är Lars utbildad gymnastiktränare men utan specialutbildning går det bara till en viss gräns.

## □ FEL LANDSKAP

— Man räcker bara inte till, säger Lars Månsson och tillägger att om man vill ha tillgång till bra gymnastiktränare så har man bosatt sig i fel landskap.

I själva verket är det märkligt att lilla Åtvidaberg har kunnat producera Östergötlands duktigaste pojkgympnaster. Oddsen är inte de bästa. Om det är någon metropol i länet som har idoler så är det just Åtvid. Men de håller till på en helt annan matta. Och även om man ibland kan få se många akrobatiska övningar på fotbollsplanen så är de agerandes huvudsakliga syfte förpassa bollen i motståndarnas bur. Helt naturligt dras de flesta pojkarna till Sveriges bästa fotbollslag. Men "skrapet" är inte så dåligt det heller. Tydligen.



# Åtvidaberg

## Aktiv säsong för orienterarna

Medlemmarna i OK Eken kan nu blicka tillbaka på en säsong som präglats av stor aktivitet och flera notabla händelser med färdigställandet av det sk Botorpsbladet och den lyckade nationella tävlingen som höjdpunkter. Medlemmarna har varit aktiva i tävlingssammanhang som aldrig förr. Resultaten har heller inte låtit vänta på sig.

De båda ungdomarna Marie Johansson och Björn Söderbäck har representerat Östrgötland under våren vid tävlingar i Norge och på sensäsongen vid Ungdoms-RM i Skåne. På herrsidan noteras många fina resultat av Lennart Pettersson och Pär Eriksson. På damsidan har Kjerstin Eriksson lyckats bäst. Dessutom kan nämnas damjunioren Catarina Forsén och Erik Söderbäck i pojkar 11-12 år. Under året har ett 20-tal medlemmar deltagit i en orienteringskurs. Många av kursdeltagarna omsatte senare sina kunskaper i större tävlingar. Bra lyckades Helen Karlsson och Helena Bengtsson som vunnit tre nationella tävlingar i klassen D 10-12 par.

Under säsongen blev man klar med Botorpsbladet. Kartan har, inte minst vid den egna tävlingen, fått ett positivt mottagande. Man räknar med att ca 3 000 timmars frivilligt arbete lagts ned på kartan. Redan nu har man börjat förberedelserna för färdigställandet av nästa karta som omfattar 19 kvkm med Humpa i norr, Häradsmärket i öster, Norrby i söder och Kisavägen i väster. Det är också klart att OK Eken tillsammans med IFK Linköping och Linköpings OK skall anordna en tredagarstävling i påsk nästa år.

## Fotbollsavslutning i Åtvid



Nicktävlingen var ett bejublat inslag, när AFF hade avslutning på sin ungdomsfotboll. Här är det veteranerna Nils "Massa" Johansson och Göte Björkman som visar att gamla takter sitter i

# ÅTVIDABERG

## Nya riktlinjer för socialhjälp i Åtvid

Socialnämnden i Åtvidaberg antog på måndagen ett förslag till nya riktlinjer för utgivande av socialhjälp i kommunen. Man har utgått från de rekommendationer som utarbetats av socialdelegationen inom Svenska kommunförbundets länsavdelning. Riktlinjerna har av en särskild kommitté inom socialnämnden omarbetats för att kunna tillämpas på de lokala förhållanden som råder. Redan tidigare låg Åtvidaberg väl framme jämfört med övriga kommuner i länet och de nya riktlinjerna innebär på intet sätt någon försämring för de behovsberättigade. Bland fördelarna kan nämnas att man fortsättningsvis får en mera rättvis fördelning av socialhjälp.

De nya riktlinjerna, som avses gälla från den 1 januari 1974 innebär i korthet följande. Man utgår från att hushållsbudgeten omfattar ett visst grundbelopp. Därill upptas alla normala utgifter. Grundbeloppet är anpassat efter lokala förhållanden som exempelvis löneläge, hyresläge m.m. Beloppen är värdebeständiga genom indexreglering och nedanstående procentatser räknas mot det gällande basbeloppet som för närvarande är 7 900 kr per år. För ensamstående utbetalas 80 procent av basbeloppet eller 530 kr per månad, makar eller sammanboende får 130 procent eller 855 kr, till barn mellan 0 och 9 år utbetalas 25 procent eller 165 kr, mellan 10 och 15 år 35 procent eller 230 kr och till barn mellan 16 och 19 år 40 procent eller 260 kr i månaden. Till grundbeloppet kommer ersättning för nettohyran vilken är lika med brytthyran minus det kommunala bostadstillägget.

Socialnämnden antog också vissa tilläggsbestämmelser. Om tex flera delar på samma hushåll utgår till var och en med 50 procent av beloppet för makar. Vidare provas bostaden efter det behov som anses rforderligt. Vid behov av kosttillägg utbetalas ytterligare 15 procent av basbeloppet. Naturligtvis finns också avdragsregler. Från socialhjälpbehovet dras arbetsinkomst sedan sådana kostnader som skatt och fackföreningsavgift betalats. I fråga om större familjer finns vissa reduceringsregler i enlighet med socialhjälpens intentioner. Högre belopp kommer inte att utgå än vad en genomsnittsfamilj i kommunen har som lever under små ekonomiska förhållanden. Resor från och till arbetet liksom barntillsynsfrågan kommer att bli föremål för ytterligare behandling av den särskilda kommittén i socialnämnden.

Liksom tidigare gäller socialhjälpens bestämmelser om individuell behovsprövning. De nu antagna riktlinjerna är avsedda som vägledning vid beviljande av socialhjälp, men, säger nämnden, inte till ovillkorlig efterrättelse i varje enskilt fall. Det innebär att även om någon ligger under ramen så kan han få avslag. Det skall först konstateras att ett behov verkligen föreligger.

## Vinglig färd slutade i diket

En man i 30-årsaldern hemmahörande i Åtvidaberg har nu dryga efterräkningar att vänta efter sina eskapader på måndagskvällen. I en bil som han "lånat" av en bekant gjorde han tillsammans med två flickor i nedre tonåren och ytterligare en passagerare en resa från Åtvidaberg mot Björsäter. Mannen var höggradigt berusad och hade uppenbara svårigheter att hålla fordonet på rätt sida av vägen. En mötande bilist tvingades till ett möte på fel sida av vägen. Denne larmade polisen i Åtvidaberg som fann ekipaget i diket vid Gruvsjön i Bersbo. Ingen av dem som färdades i bilen hade skadats. Däremot hade bilen fått mindre skador. Mannen som togs om hand för blodprovstagning hos läkare har att stå till svars för rattfylleri, värdslöshet i trafik och olovlig körning. Han saknade körkort.

Trivselklubben Vi resers syjunta hade på fredagen sin sedvanliga handarbetsauktion i Folkets hus. Syjuntans ordförande kunde hälsa en fulltalig publik välkommen. Inledningsvis utfördes musikalisk underhållning av Marie-Louise Strömberg, varefter en klass från Långbrottsskolan under ledning av Gunilla Ekström underhöll med sång och sketcher. Auktionsutropare var klubbordförande Robert Ekström. I pausen underhöll Nisse Karlsson och sonen Per-Arne med musik. Slutligen tackade Greta Ekström alla som på olika sätt gett sitt bidrag till Trivselklubben. Tillsammans med lotterier och försäljning inbringade auktionen 2 100 kr.

Många bäckar små... Fonder finns det av många olika slag, både stora och små. Nu har socialnämnden beslutat undersöka möjligheten att slå ihop olika små fonder som man förvaltar till en enda för att kunna använda medlen mera ändamålsenligt. Man vill slippa exempelvis den numera närmast genanta fonden som stipulerar att hjonen på socknens fattighus skall ha en krona var på julafton.

Den 1 mars räknar socialnämnden att den nya avdelningen på Östergården skall vara inflyttningsklar. Därmed ökar antalet platser på ålderdomshemmen i kommunen med 36 till 142. Men behovet kommer ändå inte på långa vägar att vara tillgodosett. För närvarande finns inga lediga platser vid något av de fem ålderdomshemmen. Det är heller inte särskilt märkvärdigt med tanke på att köllistan nu upptar inte mindre än 114 sökande. Man kommer nu att tillfråga dem som är antecknade om de vill till Östergården varefter de 36 platserna fördelas.

Dockteater. Samtliga barn i kommunens förskolor och daghem kunde på måndagen uppleva en stunds dockteater. Det var Greta Lützens dockteatergrupp i Linköping som vid fyra föreställningar visade Gullock och de tre björnarna. För arrangerandet stod kulturnämnden, barnavårdsnämnden och ABF.

# ÅTVIDABERG

## S-kandidater till nämnder och styrelser

Socialdemokraternas kandidater till nämnder och styrelser i Åtvidaberg för perioden 1974-76 har nu utsetts. Bland förändringarna kan noteras att fullmäktiges ordförande Lennart Ek av sagt sig förnyat uppdrag i kommunstyrelsen. Anledningen är ökade arbetsuppgifter i landstinget. Vidare efterträder Göte Edlund kommunalrådet Carl-Eric Ahlström på dennes post som vice ordförande i fullmäktige. Följande kandidater har utsetts:

**Kommunstyrelsen:** Carl-Eric Ahlström, Bror Nilsson, Arne Johansson, Evert Johansson, Bert Törngren och Göte Karlsson.

**Lönenämnden:** Carl-Eric Ahlström, Agne Fast, Göte Karlsson 2 och Hans Hammarlund.

**Valnämnden:** Einar Ahlström, Lennart Karlsson och Ragnar Johansson.

**Familjebidragsnämnden:** Tore Johansson, Bengt Skogh och Birgit Johansson.

**Civilförsvarnämnden:** Bernt Skoogh, Elsy Herge och Roland Karlsson.

**Brandstyrelsen:** Bror Nilsson, Nils Ericsson, Arne Hanström och Roland Karlsson.

**Byggnadsnämnden:** Gösta Fallman, Eric Johansson, Evert Johansson och Bertil Spjuth.

**Skolstyrelsen:** Lennart Källqvist, Karl-Erik Björk, Bernt Forsberg, Göte Edlund, Skoglar Axelsson, Ellen Jansson och Roland Johansson.

**Fritidsnämnden:** Olof Sandqvist, Bertil Andersson, Vivan Dahlgren, Lennart Linnerstedt och Henry Kjellberg.

**Kulturnämnden:** Einar Landin, Egon Axelsson, Siv Strömberg och Ellen Jansson.

**Barnavårdsnämnden:** Arne Nilsson, Sture Andersson, Olof Söderbäck, Birgit Johansson och Gunnar Johansson.

**Nykterhetsnämnden:** Gösta Brindmark, Sven Gustavsson, Karin Nestor och Arne Thuresson.

**Socialnämnden:** Eric Jernberg, Göran Petterson, Stig Strömberg, Bert Törngren och Greta Nyström.

**Hälsövardsnämnden:** Göte Karlsson 2, Lars Nestor, Olof Söderbäck och Arne Berg.

**Himlajord** var rubriken för en musikalisk-lyrisk afton i Åtvids gamla kyrka på tisdagskvällen. Omkring 150 personer hade bänkat sig för att lyssna på Arne Domnerus, saxofon och klarinet, Rune Gustafsson, akustisk och elektrisk gitarr, och författaren Georg Andersson, som läste egna dikter. Som arrangör stod Frikyrkliga studieförbundet.

**Ombyggnaden av gamla kommunalhuset** beräknas kunna påbörjas under första delen av januari. Själva ombyggnaden väntas ta drygt fyra månader i anspråk. Under tiden kommer socialförvaltningen att inrymmas i försäkringskassans f d lokaler i nya kommunalhuset medan pastorsexpeditionen tillfälligt håller till i postens gamla lokaler vid stora torget.

## Adventshälsning till Åtvids församling

För 22:a året utkommer nu i dagarna Adventshälsning till Åtvids församling. Den lilla publikationen som speglar mångt och mycket av kyrkolivet i församlingen utges av Åtvids kyrkoråd. Redaktionskommittén har bestått av Einar Landin, Arne Nilsson och Anna-Lisa Wårme. Dessa medverkar även med artiklar tillsammans med bla Eric Nilsson och Ingemar Ericsson. Bengt Lundberg, Arne Flink och Berndt Kindvall svarar för huvudparten av de många fotografierna. I artikelform behandlas komministern Harald Falk som verkade i Åtvid i början av seklet, den nye kyrkoherden Arne Nilsson intervjuas och denne skriver själv om guldlaget ÅFF. Efter en bildpresentation av syster Octavia följer en redogörelse för församlingsassistentens arbete. Kontraktspastor Eric Nilsson tackar sina gamla församlingsbor för tiden i Åtvidaberg och Ingemar Ericsson skildrar Åtvid som ett orgelns Mecka. Slutligen intervjuas unga par som valt det sk tredje alternativet vid vigsel. Adventshälsningen upptar även en förteckning över de under året döpta, konfirmerade, vigda och jordfästa. Den eventuella behållningen tillfaller församlingshemmet och ungdomsgården.

**Villabyggen i Holmbo.** Byggnadsnämnden behandlade vid sitt senaste sammanträde en begäran från hrr Arne och Anders Karlsson angående förhandsbesked om byggande av två villor i Holmbo 1:57. Byggnadsnämnden ansåg sig emellertid förhindrad att lämna besked innan översiktlig plan över hela området uppgjorts. Nämnden skall nu begära att kommunstyrelsen ger sked om huruvida en sådan plan skall upprättas. Kostnaden för arbetet beräknas till 15 000 kr.

**Industrireserven generalplanefråga.** Vid byggnadsnämndens sammanträde förelåg skissförslag till ändring av stadsplan angående Industrireserven från Kai Bro Sörensen arkitektkontor AB. Nämnden konstaterade att det i första hand är en generalplanefråga. Man vändj sig nu till kommunstyrelsen för att få reda på hur man där ställer sig till ett framtida utnyttjande av området. Först när kommunstyrelsen uttalat sig kan byggnadsnämnden ta ställning i frågan.

**Byggnadslov.** Byggnadsnämnden i Åtvidaberg beviljade vid sammanträdet på tisdagskvällen byggnadslov för uppförande av enfamiljshus till följande: Hans Blide, Hercules 11, Ulf Schylander, Garpan 10, Jörgen Olsson, Varpan 1, Stellan Urberg, stg 216 AK (kv Kalkstenen), Bror Inge Johansson, Berg Norrgård 1:77, Claes Berg, Berg Norrgård 1:78 och Håkan Johansson, Blidsäter 1:50. Vidare tillstyrkte byggnadsnämnden dispens för Ebbe Gustavsson, Berg Södergård 2:55.

29/11

## VI FINNS HÄR!!!

på Stenhusgatan 3 (vid Folkets Hus)

VI utför Edra reparationer — av alla slag  
Oljeservice — Montering av överfyllnadsskydd

**SPARA OLJA**

— låt oss montera termostatventiler på Edra värmare.

## B. Engströms VVS

Tel. 101 66, 112 00

OBS telenr 116 75 i Länskalendern är felaktigt

## Åtvidabergs kommunfullmäktige:

# Flerårsbudgeten pekar på höjd skatt Investeringsprogram för 32 miljoner

Åtvidabergs kommunfullmäktige antog vid torsdagens sammanträde kommunstyrelsens förslag till flerårsbudget för åren 1974—78. Den upptar under perioden ett investeringsprogram omfattande nära 32 milj kr. De årliga driftutgifterna väntas öka från 27,3 milj 1974 till 41,3 milj 1978. Kostnaderna grundar sig på överslagsberäkningar utan hänsynstagande till eventuella penningvärdesförändringar. Det finns således anledning att räkna med avsevärda beloppsmässiga felmarginaler, särskilt vad gäller projekt under den senare delen av perioden. Skattesatsen om 14 kr per skattekrona kan hållas under 1974. Därefter får åtvidabergarna räkna med en skattehöjning — enligt beräkningar till 14:75

Den framlagda flerårsbudgeten visar att kostnaderna under åren 1975—76 blir så stora att en skattehöjning blir oundviklig. Detta trots betydande upplåning. För att slippa ifrån skattehöjning krävs framför allt en markant omsvängning vad gäller tänkta investeringar och att nettokostnadsnivån sjunker. Som botemedel mot en höjning av den kommunala utdebiteringen anges att upplåningen minskas så att skattemedel inte behöver användas till att täcka räntor och amorteringar. Dessutom bör man inte expandera på bekostnad av försämrad likviditet. Slutligen skall ökade driftskostnader tillåtas endast i den takt som ökningen av skatteunderlaget medger.

Till förslaget till flerårsbudget lärt kommunstyrelsen meddela att man kommande år tänker se till att flerårsbudgeten blir bättre politiskt förankrad genom grundligare överläggning mellan förtroendemännen om prioriteringar.

### Yxnerums skola

Kommunfullmäktige beslutade sälja Yxnerums f d skola till Metalls avdelningar i Östergötland. Försäljningssumman uppgår till 150 000 kr inklusive anslutningsavgifter för vattenledningar. Tomtytan är 21 000 kvm. Enligt köpekontraktet skall Åtvidabergs kommun ombesörja att reningsverk anläggs och att avloppsfrågan ordnas på ett tillfredsställande sätt. Dessutom skall kommunen medverka vid anordnandet av badplats vid sjön Yxningen.

Fullmäktige beslutade även om försäljning av f d lärarbostaden Björnsäter 3:5 till herr Börje Andersson för en summa av 140 000 kr. Tomtarealen är drygt 1 000 kvm. Man beslutade också att som ny köpare av tomtens Lastbilen nr 5 inskriva Ake och Evy Bergendahl. Köpeskillingen uppgår till 17 170 kr.

Byggnadskontorets anhållan om inköp av maskiner till ett värde av 288 785 kr beviljades. Inköpen avser en lastmaskin för 204 452 kr, en universalkrator för 43 896 kr, en gräsklippare för 14 730 kr och två traktorgagnar för 25 707 kr. En undersök-

har visat att det ställer sig billigare med köp än med förhyrning. För utvärdig målning av Folkets hus beviljades föreningen Åtvidabergs folkpark 25 400 kr AB Åtvidabergs Industribyggen fick anslag med 3 500 kr för framställning av ytterligare 4 000 ex av foldern om Åtvidabergs kommun. Den sammanlagda kostnaden uppgår till nära 7 000 kr.

### Anslagsöverskridanden

Kommunfullmäktige beviljade skolstyrelsen tilläggsanslag med 50 000 kr för ombyggnad av skolverkstaden i Alléskolan. I budgeten hade upptagits 50 000 kr medan den verkliga kostnaden blev över 100 000 kr. Anledningen till fördyringen anges vara ökade byggnadskostnader, stigande materialpriser och att sk efterlagning blivit nödvändig. När kommunstyrelsen behandlade ärendet uppmanade man skolstyrelsen att i fortsättningen se till att bättre beslutsunderlag i form av säkrare kostnadsberäkningar föreligger innan byggnadsarbeten igångsätts.

Från socialnämnden beviljades en anhållan om tilläggsanslag för sociala bidrag med 45 000 kr. Anledningen till att de budgeterade 220 000 kr överskridits är att man fått räkningar från Västerviks kommun för vård av tre personer på Ukna ålderdomshem. Nämnden hade inte haft kännedom om dessa personers mantalskrivningsort när man gjorde sina beräkningar.

Kostnaderna för kommunala bostadstillägg för barnfamiljer under 1973 beräknas uppgå till 420 000 kr vilket är 120 000 mer än vad som upptagits i budgeten. Kommunfullmäktige beslöt att täcka underskottet genom omföring av 78 000 kr från posten för kommunalt bostadstillägg för pensionärer och att 42 000 kr tas ur anslaget för oförutsedda utgifter. Vidare beviljades tilläggsanslag med 15 400 kr för pensionärsbostadsbidrag.

Fullmäktige beviljade också nykterhetsnämnden tilläggsanslag med 5 000 kr för vårdkostnader. Anslaget på 20 000 kr för 1973 har redan överskridits med knappt 1 000 kr. Till följd av ökat behov av vård för alkoholmissbrukare på inackorderingshem beräknas ett behov av ytterligare 4 000 kr.

### Statsbidrag

På förslag av kommunstyrelsen beslutade fullmäktige att motta statsbidrag med högst 62 700 kr att användas i kommunalt beredskapsarbete. Projektet gäller beredskapsarbete i form av landskapsvård och röjning under hösten och vintern 1973—74 till en beräknad kostnad av 190 000 kr. Arbetet har redan igångsatts varigenom sju arbetslösa och en lagbas beretts arbete.

Kommunfullmäktige anvisade 19 500 kr till projekteringskostnader av anläggande av vatten- och avloppsledningar Redinge—Grebo och två pumpstationer. Kostnaderna uppgår till sammanlagt 30 000 kr. Kommunen har dock beviljats statsbidrag med högst 10 500 kr för att utföra projekteringen.

### Delegation

Man beslutade också att bifalla en framställning från socialnämnden om nya riktlinjer för nämndens delegationsrätt. I fortsättningen får alltså socialchefen eller den som tjänstgör i hans ställe rätt att utanordna socialnämndens statförförda driftutgifter. Vid behov kan denne utanordna socialhjälp upp till ett belopp motsvarande den inom kommunen rådande socialhjälpnormen. Den tjänstgörande socialassistenten erhåller rätt att mellan socialnämndens sammanträden vid behov utanordna socialhjälp upp

till 700 kr per vårdfall. Tidigare har delegationsrätten tillåtit tjänstemännen att utanordna summor upp till högst 300 kr.

Fullmäktige biföll även lönenämndens och kommunstyrelsens förslag att kommunaldirektör Alrik Agerbo som vid årsskiftet avgår med pension under en övergångstid av två år skall svara för förvaltningen av de kommunala bolagen och stiftelserna. Övergångstiden maximerades till två år. Arsarvodet fastställdes till 15 000 kr.

Slutligen bifölls en anhållan från skolstyrelsen angående inrättande av ytterligare en halv kontoristjänst vid skolexpeditionen. Därigenom kan en heltidstjänst inrättas i stället för den halvtidsanställda kontorist som slutar vid månadsskiftet. Kostnadsökningen beräknas till 15 000 kr.

39/11

# ÅTVIDABERG

## Utbyggnaden i Åtvid föreslås i Nygård

Den fortsatta utbyggnaden av Åtvidabergs tätort bör ske på Nygårdsområdet. Det säger den arbetsgrupp som gemensamt tillsatts av byggnadsnämnden och kommunstyrelsen för att ange riktlinjerna för det fortsatta planarbetet i Åtvidaberg. Enligt den planinventering som gjorts finns i det aktuella området mark för 620 lägenheter i flerfamiljshus och 327 villor. Baroniet Adelsvärd är markägare till nästan hela det område som är föremål för planerarnas intresse. Med anledning av detta föreslås kommunstyrelsen att omgående inleda förberedande markköpsförhandlingar.

Som underlag för sitt arbete har kommittén haft byggnadsnämndens planinventering, skolstyrelsens inventering och utredningskisser för kv Slätten. Skolstyrelsens utredning visar att aktuellt utbyggnadsbehov föreligger i Nygårdsområdet varför en långsiktig utbyggnad av bostäder ur skolsynpunkt måste ske där.

Vid behandlingen av den framtida utbyggnadsinriktningen har också framkommit att det i Åtvidaberg föreligger ett akut behov av flerfamiljshus. Gruppen begär i sitt uttalande till kommunstyrelsen att denna utreder nybyggnadsbehovet av lägenheter och hur stort det akuta behovet av lägenheter är. Man bör även överväga om sådant hyreshusbyggnade bör ske på Industrireserven, ett område som eventuellt kommer att kunna disponeras. Plangruppen begär också att få fortsätta sitt utredningsarbete så snart besked från kommunstyrelsen erhållits.

En folder om hemhjälp kommer att tryckas och distribueras i Åtvidaberg. Det beslutade socialnämnden vid sitt sammanträde på måndagen. Foldern kommer att innehålla en hel del information om vad hemhjälpen omfattar.

30/11



## PÅ SÖNDAG JULBORDS- PREMIÄR

Barn under 6 år äter gratis.  
Barn under 12 år halv avgift.

Var god beställ bord hos  
Hovmästaren

HGTELL-RESTAURANG  
**STALLET**

Åtvidaberg. 0120/119 40  
Ett SARA-hotell

## DISKOTEK

på Fritidsgården, Åtvidaberg  
Fredagen den 30 nov. kl. 17-20,  
10-13 år.  
Lördagen den 1 dec. kl. 18-23,  
13-21 år.  
Framträdande av ALBATROSS,  
Norrköping. — Entré: 5:--.

Lars Björkstrand  
Mari-Anne Gustavsson  
Göteborg den 30/11 1973

## Vittnen sökes

till kollisionen mellan 2 personbilar  
i det så kallade Smyrnakorset freda-  
gen den 16 november kl. 19.00.

Tel. 119 80

## ADVENT

HELGSMALSBÖN kl. 18 — adventsljuset tändes — Ungdomskören  
sjunger.

HÖGMÄSSA kl. 11 i Nya Kyrkan. Eric Nilsson, Basuner och trum-  
peter blåser in det nya kyrkoåret. Kyrkokören. Stråkorkestern  
samt blåsare från musikkåren.

UNGDOMS- och FAMILJEGUDSTJÄNST i Gamla Kyrkan kl. 11.  
Arne Nilsson. Skolkören. Blåsare från Ungdomsmusikkåren.

Välkomna efter gudstjänsterna på kyrkkaffe i Församlingshemmet  
under Scoutkårens värdskap.

GUDSTJÄNST för familjer med små barn i Gamla Kyrkan kl. 16.  
Arne Nilsson. Barnkören. Barn ur söndagsskolan.

Buss kl. 10.15 från Gamla Berg över N. Berg, Sunnebotorget, Kalk-  
ugnsvägen, Bruksgatan, Jägmästarebacken, 10.40 Pensionärs-  
hemmen, Kaplansgatan, Söderleden till kyrkorna. För bilskjuts  
ring Syster Octavia, tel. 123 54 eller Ingvar Abrahamsson, Gis-  
sebo, tel. 320 17.

Adventshälsning 1973 tillhandahålles vid kyrkorna.  
Stiftelsen Åtvids Församlingshem har årsmöte onsdagen den 5 dec.  
kl. 19.30 i Församlingshemmet.